

Jean-Yves Pouliot honoré par l'Optimist International

Lors du congrès international qui s'est déroulé à l'hôtel Queen Elisabeth, le 25 mars dernier et auquel participaient plusieurs membres de Mascouche et des clubs de la région, M. Jean-Yves Pouliot fut honoré par l'optimiste International. Le club de Mascouche est l'un des 175 clubs à recevoir les deux plus hautes récompenses jamais attribuées à un club Optimiste. Le Club de Mascouche présidé par M. Pouliot reçut l'hommage de "Club Honneur" et M. Pouliot, de Président distingué. Ces récompenses furent offertes en reconnaissance d'un "Leadership" exceptionnel et l'accomplissement de son travail et des membres durant l'année 1974-75. Lors de sa fondation, en 1971, le Club de Mascouche réunissait près de 35 membres et maintenant 60 membres font partie de ce mouvement, voué à l'aide à la jeunesse, affilié au district Québec-Maritimes et à l'optimiste International fondé il y a 57 ans. Actuellement, l'optimiste International compte 119,000 membres.



Sur notre vignette, M. Jean-Yves Pouliot, président du Club Optimiste Mascouche 1974-1975 reçoit les hommages de "Président distingué" et de "Club Honneur" par M. Gilles Guilbeault représentant de tous les Clubs Optimistes des Etats-Unis et du Canada. (Photo Claude Photo).

Message aux amis des Scouts de Mascouche

Nous voici de retour pour vous donner des nouvelles du mouvement Scoutisme de Mascouche.

Bottins téléphoniques

Nous tenons à remercier, tous les parents qui ont collaboré à la distribution des bottins téléphoniques "Laval" grâce à eux le tout a pu être fait dans l'avant-midi du 3 avril. Merci à tous.

Danse "Jeanscoudanse"

Notre danse annuelle a été une réussite extraordinaire. 729 billets ont été vendus; merci à tous ceux qui ont encouragé le mouvement. 600 personnes étaient présentes, elles se sont amusées et ont dansé au son de la discothèque G P R et de l'organiste Rolland Provencher, bien connus dans Mascouche. Cet argent servira à défrayer une partie des camps d'été et l'équipement de camp pour les Eclaireurs et Guides qui campent sous la tente. Nous tenons à remercier, tous ceux qui de près ou de loin ont collaboré à cette réussite. Merci aux commensales, soit pour les annonces, les bouteilles de vin, les beaux parfums qui ont été offerts à la porte.

Bénévoles

Nous faisons une demande spéciale aux jeunes

gens ou jeunes filles ou couples de 19 ans et plus qui seraient intéressés à offrir leur temps bénévolement pour s'occuper des jeunes, nous aurons besoin dans un avenir prochain de personnes fiables aimant le Scoutisme. Avis aux intéressés. Information 474-0634.

Bazar

Nous organisons un bazar, le samedi 29 mai de 10h a.m. à 4h p.m. au sous-sol de la sacristie. Venez en grand nombre, vous procurer, à moitié prix, des articles pour bébés, tels que couches en plastique, jouets éducatifs et sièges d'entraînement. Tous ces articles seront vendus à des prix dérisoires variant entre .10 et \$3.00. Aidez nous en vous aidant, faites vos provisions pour vos prochains cadeaux, vous encouragerez ainsi les jeunes Jeannettes de la 19e ronde. Merci à l'avance.

Course de boîtes à savon

Les Louveteaux de Mascouche participeront, le 6 juin prochain, à une course de "boîtes à savon" organisée par le mouvement scout du diocèse. Les jeunes de Mascouche ont déjà commencé la construction de leurs bolides...

P.L. publiciste

Gagnants d'un voyage



Cette photo prise à bord d'un appareil 747 d'Air Canada, lors du vol Superstar du 8 au 11 avril qui conduisait M. et Mme Lachapelle à Paris. Mme Lachapelle fut la première gagnante de ce concours organisé par le canal 10 et ce couple de Mascouche-Ouest a voyagé avec 25 autres couples gagnants. En tout, 150 personnes ont pris part à ce voyage.



GARAGE ROGER CAMDEN

1109, Montée Masson Mascouche
474-1161



- MECANIQUE
- SERVICE
- DEPANNAGE

LA REVUE DE TERREBONNE

TERREBONNE, LE MERCREDI 26 MAI 1976

2e cahier

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

La firme G. Beaudoin Excavation n'accepte pas de prolonger son contrat de déneigement

(PV) En vertu du contrat qu'elle avait signé avec la ville de Mascouche, la firme G. Beaudoin Excavation avait la possibilité de renouveler son engagement pour trois autres années, en exigeant \$100 de plus du mille. Sans doute devant la montée astronomique des prix de l'es-

sence et des coûts d'entretien, les dirigeants de cette entreprise n'ont pas jugé bon de se prévaloir de ce privilège et la ville de Mascouche devra donc procéder par voie de soumissions pour l'adjudication du contrat expirant en 1979.

Ce contrat d'une longueur

actuelle de 50.29 milles sera octroyé en même temps que celui des secteurs Mascouche-Ouest et Mascouche-Heights (d'une longueur de 35.00 milles) et les soumissions seront ouvertes lors de la séance du conseil du 7 juin prochain.

L'arène privée: on attend toujours

(PV) Le maire Gilles Forest nous a affirmé que tous les documents relatifs au projet d'arène seraient soumis au conseil lors de la réunion de ce mercredi, 26 mai et que

c'était là la date définitive fixée par l'entreprise Brica, promoteur de cet équipement sportif.

Selon certaines informations, les résultats des sondages de sol auraient été lents à parvenir aux intéressés et, comme ceux-ci influençaient le choix du type de construc-

tion, la présentation des plans auraient été conséquemment retardée. Toutefois, les documents pertinents à la construction seraient censés être tous prêts pour ce mercredi et les membres du conseil devaient rencontrer M. Jean-Guy Couillard (vice-président de Brica), ce soir-même.

Clinique de l'Unité Sanitaire à Mascouche

Mardi, le 1er juin, il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au sous-

sol de l'église de Mascouche, entre 14h. et 16h. Bienvenue à tous.

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

Juin

Samedi 5 - Altitude 35,000 - Souper-bénéfice à bord d'un DC8 d'Air Canada. Prix du billet: \$37.50 par personne (repas et boisson inclus). Informations: 474-2645 ou 474-2530.

Mercredi au dimanche 23 au 27 - Festivités de la St-Jean organisées par le Club Optimiste Mascouche - Danses, spectacles, manèges, expositions, etc. Inf.: Jean-Pierre Sirois, 477-9645.

R. BOURGOUIN enr.

POSE DE GAZON CULTIVE

Asphalte

TERRASSEMENT

2007 BROMPTON

MASCOUCHE

477-0735



CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"
EQUIPEMENT POUR
TOUS LES SPORTS

Jouets, bicyclettes, etc...
Prix spéciaux pour associations
2904, Ste-Marie, Mascouche
474-2172



Le projet de centre d'achats sera rendu public au cours des prochaines semaines

(PV) Selon les renseignements que nous avons obtenus au cours de la présente fin de semaine, les démarches pour la construction d'un important centre d'achats, à Mascouche, se poursuivent activement. Les principaux intéressés nous ont toutefois demandé de patienter pendant au moins une

dizaine de jours avant de pouvoir obtenir des informations officielles et il est plus proba-

ble que nous aurons ces informations, lors de notre prochaine édition.

On continue les sondages pour trouver de l'eau

(PV) Les sondages effectués jusqu'à présent ont permis de trouver des sources d'eau potable importantes mais il semble que ces nappes d'eau ne puissent fournir un débit d'eau suffisant pour permettre un approvisionnement permanent et on continuera donc de procéder à des sondages, au cours des prochaines semaines. Outre la firme Foratek, le conseil a engagé la firme P.-E. Lajeunesse et Fils pour procéder à ces forages et les travaux se poursuivent présentement.

GAUVREAU & FILS

EXCAVATION ET TERRASSEMENT

Vente et transport de Topsoil - Sable - Pierre - Terre noire Location de bulldozer et pépinière

35, Chemin Pincourt, Mascouche



477-5709
477-9382

LA GRANDE PUISSANCE MASSEY
CHEZ

BERTRAND SPORTS

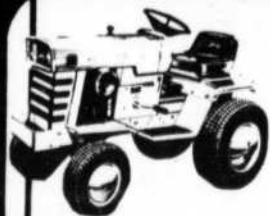
"SPECIAL DE MAI"

TONDEUSE A SIEGE MASSEY

6 H.P.
Rég.: \$750.00
Spéc.:
\$559.95



8 H.P.
Rég.: \$850.00
Spécial:
\$699.00



TRACTEUR POUR LE JARDIN, PELOUSE ET LA NEIGE MF 8 H.P. A MF 16 H.P.

avec l'achat d'un tracteur au prix régulier vous pouvez obtenir une souffluse d'une valeur de \$360.00 pour la modique somme de \$50.00 ou un motoculteur
PRIX REG 16 H.P. \$525.00
POUR LA SOMME DE **\$100.00**

(PLAN DE FINANCEMENT:
10% SUR PAIEMENT COMPTANT
10% D'INTERET
SUR PAIEMENT D'UN AN).
DE PLUS

MOTOCULTEURS à gazoline - Articles de pêche
864, des Cèdres, Mascouche, 477-5687

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



ASSEMBLEE ANNUELLE DES MEMBRES DE LA MASCOUCOISE - Vingt-trois artisans sur un total possible de soixante-dix ont répondu à l'appel des dirigeantes lors de l'assemblée annuelle des membres tenue au Centre des Loisirs de Mascouche. Présidé par Mme Huguette Lamoureux, le comité composé de Mme Jacqueline Trépanier, Renée Gravel, Jocelyne Clermont et Jeanne St-Onge donnèrent un rapport sommaire de l'année, les activités, les recettes, le nouveau coût d'admission ainsi que l'étude de nouveaux projets. (Photo J-P-).

Lacombe & Frères obtient le contrat pour la démolition des bâtisses

(PV) La ville de Mascouche avait demandé par voie de soumissions publiques, des offres pour la démolition de hangars et de granges dont elle est propriétaire, sur la montée Masson, au nord de

la route 640.

Trois entreprises ont soumis des offres pour cette démolition: la firme Lacombe & Frères (\$2,650), Fernand Campeau (\$50) et Fernand Campeau (\$250 avec net-

toyage). C'est évidemment la firme Lacombe & Frères qui a obtenu le contrat, son offre étant entièrement conforme aux exigences prévues et étant nettement supérieure aux deux autres.

Assemblée générale annuelle de la Fédération A.F.E.A.S. de Joliette

J-P-G- C'est samedi le 15 mai dernier que se réunissaient près de 37 cercles en assemblée générale à la polyvalente Thérèse-Martin de Joliette où les personnes présentes passèrent en revue les différents rapports des

commissions de la Fédération tels les comités d'éducation, d'action sociale, des arts ménagers, de la publicité, du financement, des cours, des commissions urbaines et des commissions rurales et élirent un nouveau comité-

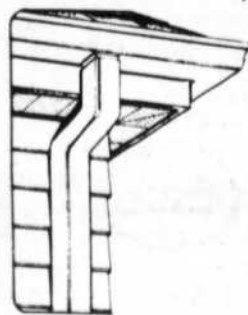
exécutif au sein de la Fédération de Joliette.

A cette même occasion, la Fédération fêtait le 10^{ème} anniversaire de fondation des cercles A.F.E.A.S. et ainsi soulignait le travail de celles qui ont été à l'oeuvre et à l'épreuve durant cette première décennie de l'A.F.E.A.S. Durant les ateliers et plénières certaines résolutions ont été adoptées par les 400 membres présents, lesquelles touchaient certains points importants de chaque milieu représenté.

Comme nous stipulait la publiciste du cercle de Mascouche, Mme Marie-Paule Gaudet, qui était accompagnée de Mme Monique Egglefield et de trois membres du secteur Mascouche-Heights, cercle nouvellement fondé, l'allocation de Mgr. Audet, évêque du diocèse de Joliette rendait bien ce que pouvait être un cercle A.F.E.A.S.: "Un bien précieux pour le diocèse, un message de foi, d'amour et de charité chrétienne, tant par la disponibi-

GOUTTIERES L.L. ENR.

Prop. O.D. Laprise



Prix spéciaux pour le printemps
Gouttières aluminium
Alcan sans joints
toutes couleurs

GARANTIE 20 ANS
POUR MATERIEL
GARANTIE 5 ANS
POUR MAIN-D'OEUVRE

ESTIMATIONS GRATUITES

1304, des Jardins
Mascouche-Ouest

477-5348

(25 août incl. P)

(suite à la p. B-9)



CENTRE DE LOCATION D'OUTILS A MASCOUCHE

Brien & Fils Ltée FERRONNERIE

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT POUR LE BRICOLEUR, JARDINAGE, CONSTRUCTION
2995, STE-MARIE, MASCOUCHE, 474-2491-2223



Alors que Mascouche refuse de profiter des subventions gouvernementales

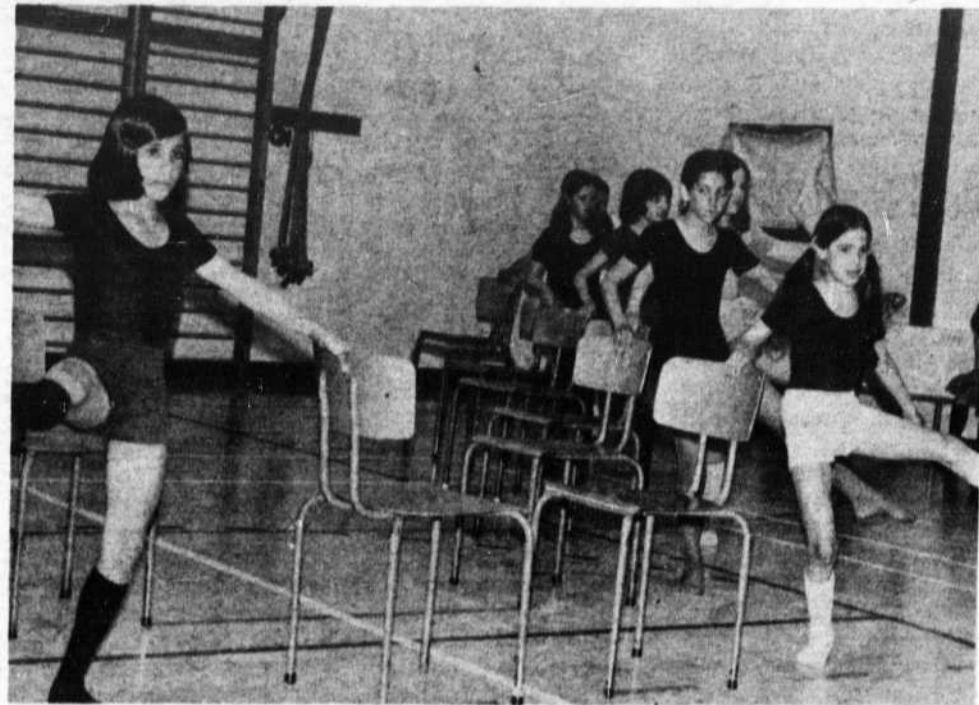
Lachenaie retient les services de Pierre Dagenais pour les cours de ballet-jazz

(PV) A compter de septembre prochain, les enfants de Lachenaie pourront prendre des cours de ballet-jazz sous la direction de Pierre Dagenais, un professeur en éducation physique, à l'école La Mennais, qui a su obtenir des succès prodigieux, avec les jeunes de Mascouche, dans le domaine de la danse. C'est sous la direction de Pierre Dagenais que la Troupe Terspichore a été formée et a été chaudement applaudie à chacune de ses présentations.

L'an prochain, Pierre Dagenais n'enseignera plus à l'école La Mennais et l'organisation de cours, sur une base privée, devient trop peu profitable, pour lui. Il doit payer la salle et ses propres dépenses de transport et, recueillir les cotisations des jeunes élèves pour établir son propre salaire. Il considère donc que c'est sur une base de service de loisirs que ces cours devraient fonctionner et il a suggéré au service de Récréation de la ville de Mascouche de tirer profit des subventions gouvernementales pour organiser de tels cours, l'an prochain. Malgré les démarches de plusieurs parents, le service de la Récréation de Mascouche n'a pas daigné donner suite à cette demande et c'est ainsi que la ville de Lachenaie tirera profit des talents de M. Dagenais, l'an prochain. (Il importe de préciser ici que nous n'avons pas eu la chance de parler avec M. Pesant pour connaître sa version des faits, celui-ci étant retenu à l'extérieur de la région au moment où cet article fut écrit).

Nous avons parlé de ce problème avec M. Raymond Trudel, conseiller municipal responsable des loisirs, à Mascouche et celui-ci nous a affirmé qu'il prendrait de plus amples informations et qu'il s'efforcerait de tirer profit des programmes de subventions du ministère des Loisirs, s'il n'est pas trop tard pour ce faire.

Par ailleurs, les membres de la Troupe Terspichore auront l'occasion de continuer à faire partie de ce groupe, s'ils le désirent, car M. Dagenais s'est engagé à continuer de s'occuper d'eux. Par ailleurs, M. Bernard Houde, responsable du service des Loisirs de Lachenaie a précisé qu'il n'avait pas d'objection à ce



Les jeunes danseurs que l'on voit ici exécutent des exercices de base qui leur permettent d'acquérir la souplesse requise pour passer ensuite à des chorégraphies à des rythmes musicaux.



Les danseurs de la Troupe Terspichore, photographiés lors du spectacle Jeunesse Présente, à la polyvalente Corbeil. Cette troupe de danseurs s'était mérité alors une ovation monstre, comme à chacun de ses spectacles.

que cette troupe s'installe à Lachenaie même si les danseurs qui en font partie sont actuellement tous des Mascouchois; il semble d'ailleurs que les élèves de Mascouche pourront s'inscrire aux cours de ballet-jazz de Lachenaie mais ils en seront quittes pour assurer eux-mêmes leur transport.

MASCOUCHE



Pierre Dagenais a été surpris au moment où il expliquait à plusieurs parents, les techniques qu'il a employées pour apprendre aux jeunes l'art du ballet-jazz.

GARAGE ROGER CAMDEN 

1109, Montée Masson, Mascouche

474-1161

- MECANIQUE
- SERVICE
- DEPANNAGE



"Vos cheveux on en prend bien soin"

REOUVERTURE DU

Salon Du Coin

(coin St-Pierre et St-Henri)

NOUVELLE ADMINISTRATION A MASCOUCHE



MONIQUE BOYER
ANCIENNEMENT
DU SALON FEMINA
(AHUNSTIC)

SPECIAL DE "MAI"

PERMANENTE ET MODELLING

rég.: \$18.00

spécial: \$12.50

POUR VOUS SERVIR

Coupe au rasoir et ciseaux - Mise en plis de tous genres
traitement capillaire "CHOC"

MONIQUE TECHNICIENNE EN TEINTURE
(11 MINUTES)

474-1282

474-1732

3017, ST-PIERRE, MASCOUCHE

Garage Florimond
ESSO **BOYER**

• MECANIQUE • SOUDURE • REMORQUAGE
2483, Ste-Marie Mascouche 474-2487

LABRIE NETTOYAGE DE TAPIS

à la vapeur (deep steam)

Nous faisons aussi le nettoyage des tapis d'autos et des mobiliers de salon.

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 477-0751



EXCAVATIONS NORMAND BEAUREGARD INC.

EXCAVATION ASPHALTE

Vente et transport de:
terre - terre noire
sable - gravier
Service de pelle mécanique
2316, St-Henri,
Mascouche
474-2580 - 2820



TERRASSEMENT AVEC
BULLDOZERS ET LOADERS

Le comité de l'aéroport a déjà recueilli plus de 10,000 dollars de souscriptions

(PV) Même si les règlements de la Régie des Loteries interdisent toute publicité aux détenteurs de permis, plusieurs personnes sont déjà au courant de la campagne de souscription actuellement en cours pour recueillir des fonds pour l'aménagement de l'aéroport municipal de Mascouche. Cette campagne de souscription revêt une

forme plutôt inusitée et il est dommage que la loi nous empêche d'en divulguer les détails mais nous pouvons préciser que la ville de Mascouche compte recueillir une partie des fonds qui permettront l'aménagement de la piste et des installations permanentes.

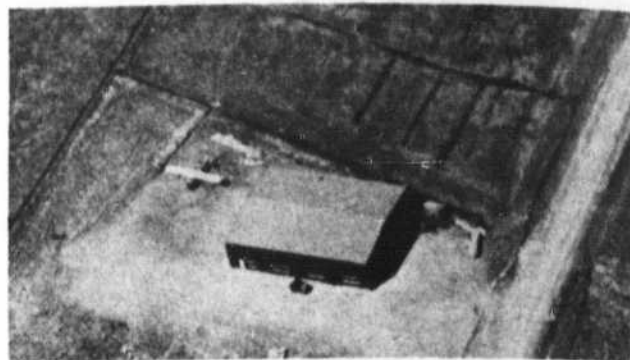
Plusieurs personnes de la région ont généreusement

souscrit à cette campagne et il importe de souligner la participation exceptionnelle de M. Jean-Guy Gaudreault (Gaudreault Construction), qui a versé la somme de \$1,000. au comité de l'aéroport municipal.

On sait que les travaux d'aménagement de la piste débuteront dès que le sol aura pu sécher quelque mais

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

la pluie que l'on connaît depuis plusieurs semaines n'arrange sûrement pas les choses. D'autre part, M. Guy Reinhardt, promoteur de cette piste et président de la firme Air-Inter qui s'occupera de l'affrètement des avions, à cet aéroport, nous a remis les plans du "club-house" qui servira de lieu de rendez-vous pour les pilotes et propriétaires d'avion qui fréquenteront cet emplacement (l'illustration apparaît dans cette page). Celui-ci nous a d'ailleurs précisé que le nom du futur aéroport serait choisi prochainement et celui-ci sera effectué en fonction des normes du ministère du Transport concernant de tels choix.



Si l'on examine bien cette photo, on distinguera, à gauche de la bâtisse, un avion léger. Cet avion appartient à Lacombe Planning Mills, dont les installations sont situées juste en bordure de la future piste de l'aéroport municipal de Mascouche. Cet hangar sert à abriter les avions de cette industrie de Mascouche.



Le terrain que l'on reconnaît, en bordure de la route 640, est celui où sera aménagée la piste du futur aéroport de Mascouche. On n'aperçoit une partie seulement de ce vaste emplacement qui s'étend depuis la voie ferrée jusqu'à la rue Louis-Hébert; il est borné, du côté sud, par la route 640 et du côté nord, par les terrains de la firme Lacombe Planning Mills dont on aperçoit une partie des installations, dans le centre de cette photo.

A Mascouche, le 23 juin

Un spectacle aérien marquera l'ouverture des festivités de la St-Jean

(PV) C'est par une présentation très spectaculaire que s'ouvriront les festivités de la Saint-Jean, à Mascouche, le 23 juin prochain. Le Club Optimiste retiendra les services d'un spécialiste de l'acrobatie

aérienne qui tiendra les spectateurs en haleine pendant plusieurs minutes et le spectacle sera complété par des sauts en parachute exécutés sur le site des festivités, près de l'école Sacré-Coeur. Pour

le moment, les noms des personnes qui présenteront ce spectacle ne peuvent être divulgués, car des négociations sont en cours avec les intéressés mais d'ici quelques semaines, tous les détails pourront être connus.

Il faut également noter que les cérémonies d'ouverture seront marquées de la présence du corps de majorettes "Les Brigadières de Terrebonne" qui viendront exécuter un numéro musical et, à la fin de la soirée, un feu de joie, allumé par les Scouts de Mascouche, illuminera la fête.

Lors d'une réunion qui avait lieu mardi soir dernier, divers éléments sont venus se greffer au programme initial et, grâce à la collaboration de plusieurs organismes mascouchois, d'autres activités pourront être ajoutées au cours des prochains jours. Une chose est sûre: les fêtes de cette année seront très spectaculaires et attireront plusieurs milliers de spectateurs et de participants. On profitera d'ailleurs de ces festivités pour souligner le 225^e anniversaire de la paroisse Saint-Henri de Mascouche, dont les fêtes du bicentenaire, en 1951, avaient été très éclatantes.

C **CENTRE**
R **PISCINES**
REPENTIGNY INC.
VENTE ET SERVICE
545 NOTRE DAME

TEL.: 585-0100
à 10 minutes de Mascouche et Terrebonne

Piscines acier et vinyle, mur 42" hauteur. Vinyle 30 gauge. Aussi piscines fibre de verre et béton



LIVRAISON IMMEDIATE

Piscines hors-terre de marque Coleco - Vogue - Flipper
Aussi: accessoires et équipements de marque Jacuzzi

JEANERATION

SUPER SPECIAL
WRANGLER COTON BROSSE

première qualité, 26 à 36, rég.: \$17.98 pour **\$6.98** (1,000 paires)

UN AUTRE GRAND SPECIAL
JEANS DENIM POUR DAMES

de première qualité **\$12.98**



JEANERATION

Votre boutique

GALERIES DE TERREBONNE

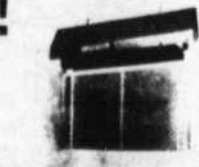
GUERRE AUX INSECTES!

CET ETE, OUBLIEZ LES MARINGOUINS!



INSECTRON

VENDEUR AUTORISE:



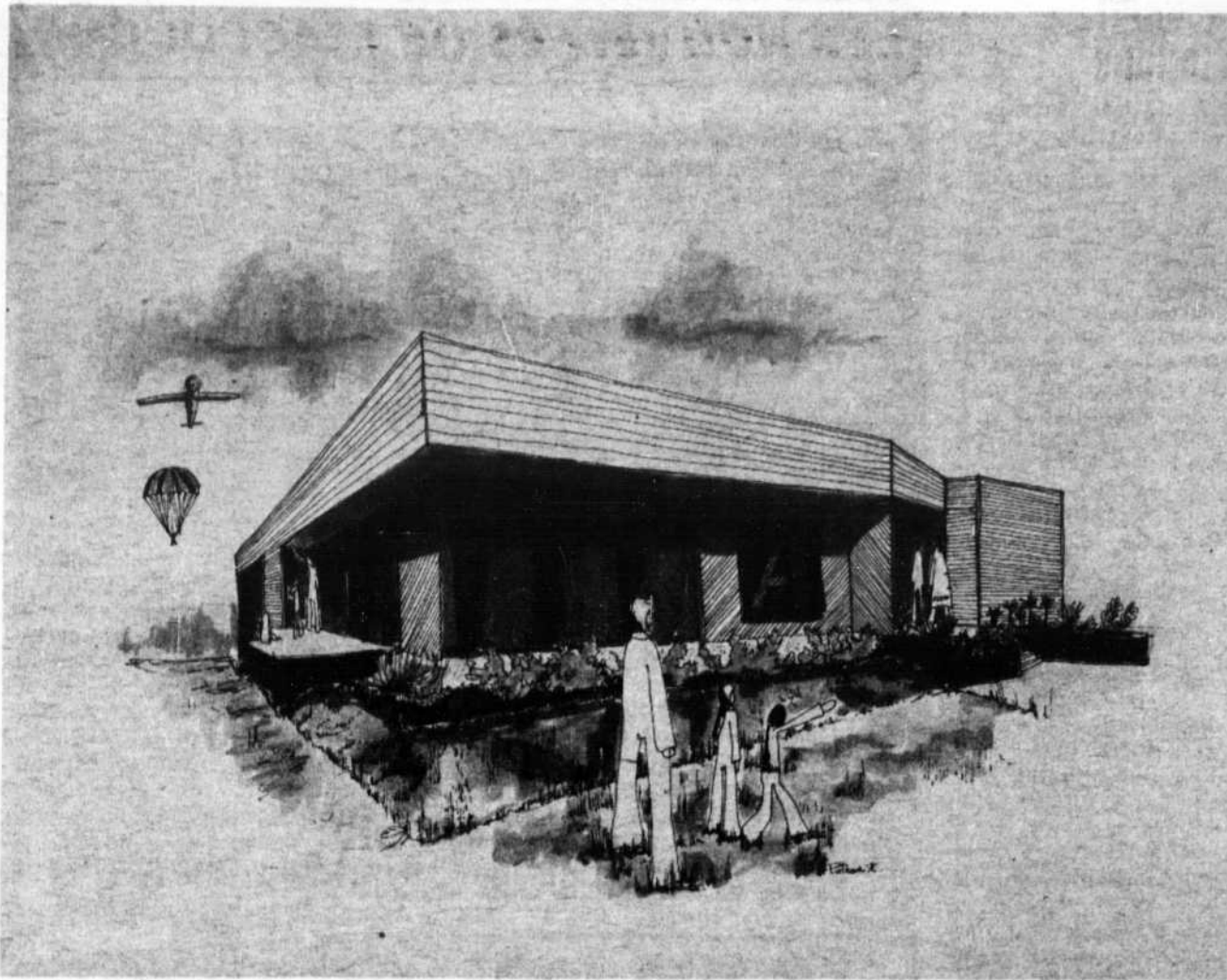
KLENATRON

PIERRE FORTIN

1229, rue Belcourt, Terrebonne

666-7191

MASCOUCHE



Ce croquis nous fait voir la façade et un des murs latéraux de la bâtisse qui servira de "club house" aux pilotes et aux propriétaires d'avions qui fréquenteront l'aéroport municipal de Mascouche. On remarquera le sigle qui représente la marque de commerce de la compagnie Air Inter qui sera installée à cet endroit.



Lors de la réception civique qui s'est déroulée dans la salle des délibérations du conseil de la ville de Berthier, un hommage tangible, si bien mérité, fut rendu au président d'honneur du festival, M. Maurice Rivard de St-Michel-des-Saints, que nous apercevons à gauche alors que Mlle Lucie Beaudry lui remettait un souvenir sous les yeux...attentifs, de M. Pierre Trudeau, coordinateur du festival. (Photo J-P- "La Revue").

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap le 2 juin prochain

Les associations de l'Age d'or et de l'A.F.E.A.S. de Mascouche organisent un voyage

au Cap de la Madeleine pour mercredi le 2 juin prochain et invitent toutes les personnes

intéressées à participer de communiquer avec Mme Aurèle Longpré à 474-0732 ou

avec Mme Marie-Paule Gaudet à 474-1530. Le coût du billet a été fixé à \$6.00 par personne. (J.P.)



OUVERTURE OFFICIELLE de la Brasserie "Le Mascoutain"

ENTIEREMENT MODERNISEE

LUNDI LE 31 MAI 1976

UNE SOIREE A TOUT
DANSE

**LE RENDEZ-VOUS LE MASCOUTAIN
2 SALLES A VOTRE SERVICE**



BAR ET SALLE DE SPECTACLES
Toutes les fins de semaine
Les dimanches - soupers spéciaux
18 hres à 20 hres

LE MASCOUTAIN

REPAS COMPLETS
STEAK SUR
CHARBON DE BOIS
FRUITS DE MER
ROTI DE BOEUF
TOUS LES JOURS



LA BRASSERIE: Ouvert du lundi au samedi
8 hres à minuit
Tous les samedis - Soupers spéciaux
18 hres à la fermeture

DEJEUNERS SERVIS TOUS LES JOURS A COMPTER DE 8H A.M.

2582, STE-MARIE

MASCOUCHE

Le curé Roger La Salle nous quitte et sera remplacé par l'abbé Aurélien Brault



M. le curé Roger La Salle.

Dimanche le 30 mai prochain, tous les paroissiens sont invités à participer aux

célébrations qui auront lieu à l'occasion du départ de M. le curé Roger LaSalle de la paroisse St-Henri de Mascouche. A 11h30 une messe tout à fait spéciale sera célébrée à cette occasion et une soirée d'importance viendra clôturer cette célébration dans l'église même.

C'est à 20h00 précises que le "Choeur villanelle" de Montréal-Nord donnera un concert de chants populaires et québécois en l'église de Mascouche pour souligner le départ de M. le Curé Roger

LaSalle. Vous êtes tous cordialement invités à venir lui serrer la main à cette occasion. L'entrée est tout à fait gratuite et les argents recueillis selon ce que vous voudrez bien donner seront remis entièrement au Curé Roger LaSalle en signe d'amitié et de reconnaissance.

Un goûter sera servi à toutes les personnes présentes. En début de soirée, mercredi le 2 juin prochain, une délégation des paroissiens de Mascouche conduira le Curé Roger LaSalle vers ses nouveaux lieux de résidence soit à l'église St-Roch l'Achigan.

Cérémonie d'accueil du curé Aurélien Brault de St-Gabriel de Brandon

Cette même soirée, mercredi le 2 juin prochain une cérémonie d'accueil soi d'installation du nouveau curé de la paroisse St-Henri de Mascouche sera présidée par M. l'Abbé Victor Chaumont, curé de St-Lin. Le tout se déroulera en l'église de Mascouche où sera remise l'étoile au Curé Brault en signe des pouvoirs pastoraux alors qu'une brève allocution sera prononcée par celui-ci et suivra un goûter servi à toutes les personnes présentes qui aura lieu à l'école Sacré-Coeur.

MASCOUCHE



PHOTO-SOUVENIR D'UN DEBUT DE ...MAI! Chez les Ci-B-ers de la région, un deuxième déjeuner Chou-pet avait organisé au restaurant "Château Royal" de Terrebonne. A cette occasion, les amateurs de radios-émetteurs-récepteurs remettaient des trophées à la meilleure "Rameuse" du mois, en l'occurrence, Yolande du Pigeon Voyageur (XM 52 11755) trophée remis par Nicole Parisien, accompagnée ici, de son mari, Johnny. Un autre trophée, celui du "meilleur monteur de bateau" mérité par Spock fut remis ici, par le commanditaire Johnny "Le Parrain" (XM 52 12357) à Mlle Céline sa soeur en remplaçant M. Spock. (Photo J-P-).



LA POPULARITE CA SE PAIE - M. Marcel Debigaré, propriétaire de Deby Sport a reçu la visite des vandales dernièrement. Porté disparu, le camion de M. Debigaré a été retrouvé à Repentigny et après avoir vidé le contenu du camion les inconscients y ont tout simplement mis le feu (Photo J-P-).

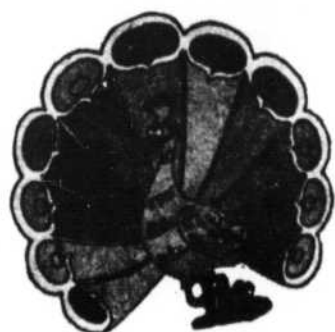
EN DIAGONALE "J.P."

La température...vous me direz...C'a s'peut pas! Y a d'quoi qui cloche! Le mois de mai. Le mois de Marie...le mois le plus beau...les re-trains de notre jeunesse,

vous vous rappelez! Malgré l'impatience de toute une population rien de bien réjouissant dans les conversations mais y-a-t'y du monde impatient de c'temps-ci! Ca s'peut

pas! Nous sommes loin des mois de "mai" de notre jeunesse. Tout ça, pour vous dire que "sur rue Commerciale" à Mascouche ça bouge quand même. Mini centre d'achats par là. Centre d'achats par ci, rénovation par là, agrandissement et fêtes anniversaires sans parler des troubles sociaux...!

(suite à la p. B-7)



Peacock 4 INC.

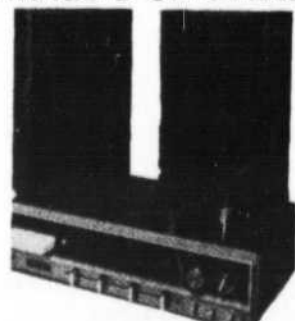
fête son 1^{er} anniversaire

FESTIVAL 1/2 PRIX SUR TOUS LES PRODUITS DE CREME GLACEE MOLLE AU DAIRY BAR LAITIER

SUNDAES - BANANA SPLITS - MILK SHAKES - SHORTCAKES - PARFAITS - ETC...

SAMEDI ET DIMANCHE, LES 29 ET 30 MAI 1976

TIRAGE D'UN STEREO



LE 6 JUIN

Devenez éligibles, déposez vos coupons de caisse dans la boîte

OUVERT TOUS LES JOURS

LUNDI AU VENDREDI: 7h. A.M. A MINUIT
SAMEDI ET DIMANCHE: 8h. A.M. A MINUIT

Vaste choix de cadeaux et variétés
Appareils électriques - Stéréos - Bibelots - Revues - Journaux
Livres de toutes sortes - Tout pour le fumeur

- SNACK BAR - REPAS LEGERS
- SALLE D'AMUSEMENT AU SOUS-SOL
- CHOIX D'EPICERIE ET CHARCUTERIE

PRODUITS SEALTEST PRODUCT

477-0612

206, ENGLISH ROAD

MASCOUCHE-HEIGHTS

Lundi le 31 mai prochain

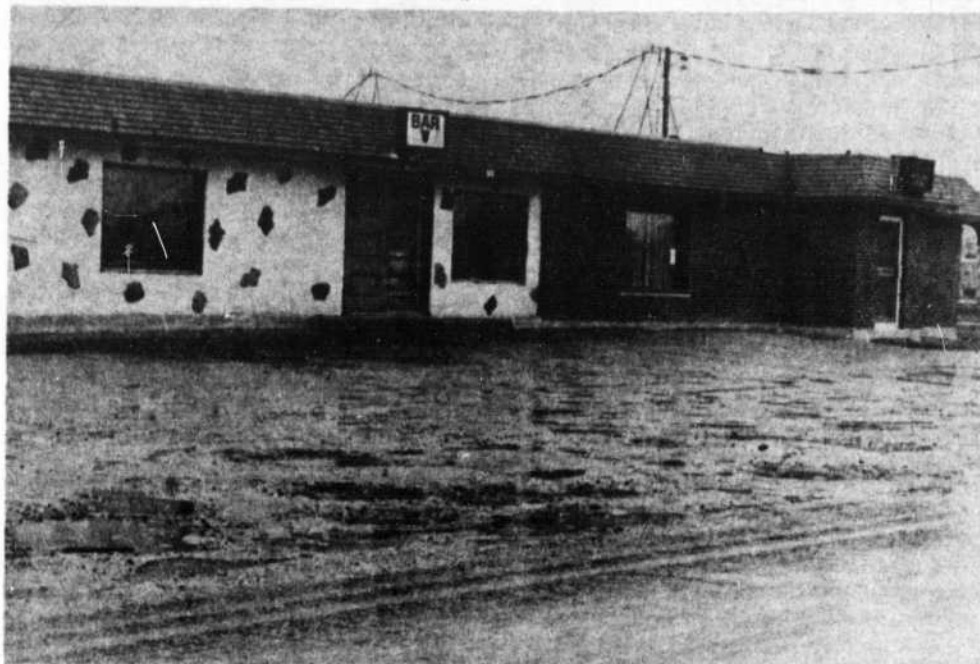
Ouverture officielle de la Brasserie "Le Mascoutain"

J-P-G-500 personnes sont attendues lors de l'ouverture officielle de la toute nouvelle Brasserie installée rue Ste-Marie à Mascouche. M. Marcel Paquette, propriétaire du

Bar-Hôtel le Mascoutain a aménagé un tout nouveau local adjacent à la salle de spectacles et déjà une clientèle fort nombreuse fréquente cette nouvelle brasserie où

l'on accueille maintenant les dames. Lundi le 31 mai prochain, toute la population est conviée à participer aux activités qui entoureront l'ouverture officielle de cet établisse-

ment. Plusieurs artistes invités seront présents pour l'occasion et deux orchestres feront les frais de la musique de danse. Les deux grandes salles seront mises à la disposition du grand public et un buffet sera servi à toutes les personnes présentes.



OUVERTURE OFFICIELLE DE LA BRASSERIE "LE MASCOUTAIN" - Toute la population est conviée à cette soirée spéciale organisée à l'occasion de l'ouverture officielle de cette brasserie située au 2582, Ste-Marie à Mascouche. (Photo J-P-).

EN DIAGONALE...

(suite de la p. B-6)

Un an déjà chez Peacock 4

Le 31 mai 1975, M. et Mme Robert et Denise Brown et M. et Mme Ed et Albertine Lamb ouvraient un établissement "Bar Laitier" au 206 English

Road dans le secteur Mascouche-Heights. L'encouragement du public permit à ces propriétaires d'agrandir à nouveau au cours de l'année et ce en quelques mois d'opération seulement. A ce Bar Laitier s'ajoutait des comptoirs et service de cadeaux ainsi qu'un

Snack Bar. Le sous-sol fut également aménagé en lieu d'amusement. Ainsi, 2000 pieds de surface venaient accommoder les clients de ce secteur qui ne cessent d'ailleurs d'encourager ces heureux propriétaires.

(suite à la p. B-27)

BOUCHERIE FORGET

3575, CHEMIN COMTOIS

666-6735

St-Louis-de-Terrebonne
Viandes pour
congélateurs

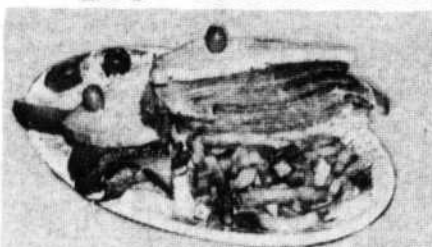


chez NAPOLI

Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

ENCORE DU NOUVEAU! LES "EXTRA-JUMBO" SMOKED-MEAT



De la succulente viande fumée servie sur des tranches géantes de pain de seigle avec de la salade de chou et des frites à profusion

Seulement

\$3.20

Smoked-meat régulier: \$1.40

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE \$0.50 POUR PLUS DE 5 MILLES)

794, des Seigneurs, Terrebonne

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:

666-9211 — 666-9219 — 666-9212 — 666-9213

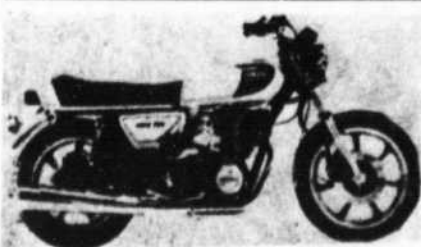


POUR LA ROUTE
MINI-MOTO
CYCLOMOTEUR
TRIAL

YAMAHA

1976
NOUS BATISSONS
UN FUTUR...AUJOURD'HUI!

DEBY SPORT INC. PRESENTE LA GAMME DES MOTOS DU SPORTIF YAMAHA - 9 MODELES



750 CC

Moteurs 3 cylindres
Roues Yamaha en aluminium fondu
Freins à disques hydrauliques
avant et arrière



DT175

Gamme Enduro



YZ400

Gamme MotoCross
Puissance par introduction
(Valve à soupape)
Transmissions 6 vitesses



YZ80

MINI-MOTO

DE PLUS

TONDEUSES - BECHEUSES - TRACTEURS
SCIES A CHAINE

GENERATEURS

POMPES
A EAU

REPARATIONS ET PIECES DIVERSES

1279, CHEMIN DES ANGLAIS, LACHENAIE
666-1770

BICYCLETTES
A
VITESSES

MASCOUCHE

PARLONS SPORTS

par Jean-Pierre Gaudet

Au sein de l'Association du baseball mineur (zone Mascouche)

- Devant le Conseil municipal: Ultimatum au régisseur des Sports
- Nouvelles nominations

- Demande de marqueuses officielles
- Souscription au profit du Baseball mineur

- La Ligue locale comprendra 500 jeunes-Mascouche et Lachenaie

- Démission du Chef des Arbitres M. Fortunat Plouffe
- Le trophée "Yves Trépanier" au Tournoi Pee-Wee à Mascouche

J-P-G- La direction du Baseball mineur, zone Mascouche se réunissait dans une assemblée spéciale, lundi le 2 mai dernier mais un cri d'alarme, était lancé au sein de l'association et les membres du comité devait à tout prix éclaircir quelques points qui ne tournaient pas ronds! "Rien ne va plus et il faut en avoir le coeur net" disaient-ils. Tous réunis dans la salle des délibérations du Conseil municipal où siégeaient les membres du conseil, au nom

des membres du comité, M. Réal Sirois président émet sans préjudice, certains points en présence du régisseur, M. Gérard Pesant. "Nous comprenons qu'il y a beaucoup de monde à loger au Centre des Loisirs, mais nous avons besoin d'un local adéquat et d'un téléphone qui nous permettraient d'organiser au plus tôt le circuit local de Baseball mineur. Nous avons besoin également de la liste de toutes les inscriptions du Baseball pour répartir les équipes immédiatement. Nous désirons une certaine somme d'argent immédiatement pour le paiement des arbitres qui fut une cause de nombreux soucis l'an passé et nous croyons que le tout d'écoule simplement

d'un manque de dialogue". Tous ces points ont été retenus par le régisseur et furent accordés sans délai.

Nouvelles nominations

M. Serge Clermont fut nommé, régisseur de l'association, nous l'avons vu à l'oeuvre lors du repêchage, en remplaçant M. Gérard Pesant qui devient directeur, tout comme M. Bernard Houde, régisseur de la Ville de Lachenaie.

Demande de marqueuses officielles

Un appel est lancé à toutes les personnes qui désirent devenir marqueuses ou marqueuses officiels au sein de l'association du Baseball mineur, zone Mascouche d'informer M. Claude Sévigny qui doit tenter d'organiser une rencontre des personnes intéressées. Toutes personnes qui désirent se joindre au groupe n'ont qu'à communiquer au no: 474-2212.

Souscription au profit du Baseball mineur

Présentement une souscription est organisée au sein de l'association pour amasser des fonds qui serviront à l'achat de vestons d'été qui seront remis en juin prochain à tous les joueurs inscrits dans les différentes équipes du Baseball mineur. Encouragez nos jeunes.

La Ligue locale comprendra 500 jeunes

En mars dernier, l'association du Baseball mineur faisait appel en collaboration avec le Service des Loisirs à tous les jeunes désireux de

s'inscrire dans les différentes équipes de Mascouche. 125 jeunes ont répondu à l'appel, tout comme à la Ville de Lachenaie. A l'aide des listes de l'an dernier, les dirigeants ont appelé tous les jeunes inscrits et 200 autres jeunes ont pu être rejoints grâce à ce moyen et ces quelques semaines une cinquantaine d'autres ont informé l'association qui désiraient jouer au Baseball. La semaine dernière les magnats du Baseball se réunissaient afin de repêcher tous les joueurs pour la formation des différentes équipes. La semaine prochaine, nous aurons sûrement tous les détails précis à ce sujet et nous connaissons sûrement la date de l'ouverture de la saison locale.

Démission de l'arbitre en chef: Fortunat Plouffe

A deux réunions consécutives, M. Fortunat Plouffe a menacé le comité qu'il démissionnait de son poste de chef des arbitres. Les rumeurs circulaient qu'il ne reviendrait pas sur sa décision. Mais Fortunat recrute encore du personnel... C'est à suivre.

Trophée "Yves Trépanier" lors du prochain tournoi

La direction de l'association a décidé de rendre un ultime hommage à ce disparu, Yves Trépanier, directeur au sein de l'équipe et un trophée perpétuera son nom lors des prochains tournois Pee-Wee qui auront lieu à Mascouche dont le deuxième entre autres qui se déroulera en août prochain.

? P.A.J.O. ? s'installe à Mascouche

2 établissements pour mieux vous servir:

NOUS AGRANDISSONS!

Devant l'expansion de notre commerce, il nous faut agrandir.

40% de réduction dans nos deux magasins,
sur un grand nombre d'articles.

Les Ameublements P & S

825, boul. Industriel, Mascouche

474-1534

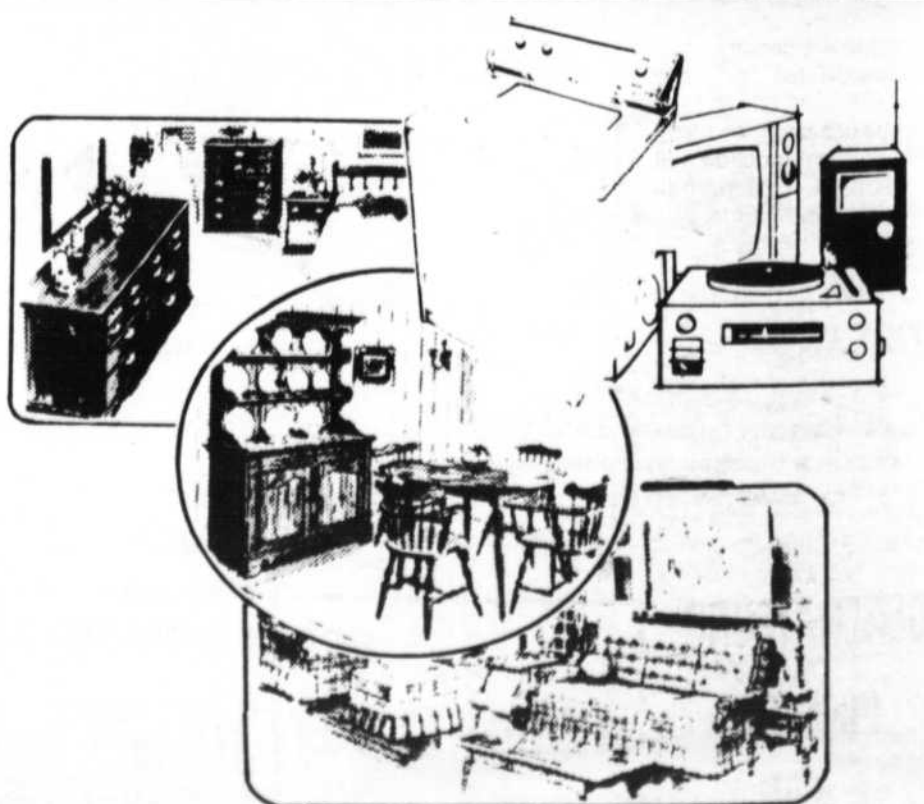
Les Importations P & P

225, Chartrand, Terrebonne

666-1466

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 HEURES

- AMEUBLEMENT
- APPAREILS MENAGERS
- SYSTEMES DE SON
- TELEVISEURS, ETC.
- DEPOSITAIRE des marques Toshiba, Sharp, Roy, Sansui, Akai, Simplicity, Juliette, Lloyds, Sunbeam, Vornado et plusieurs autres.





Le trophée "Yves Trépanier" qui perpétuera son nom au baseball mineur a été commandité par M. et Mme Fernand Dubois de Mascouche, et sera gravé gratuitement par M. Claude Gingras de Gravure Dessureault. (Photo J-P-).



Le Comité du baseball mineur rencontre les membres du conseil de ville et le régisseur des sports et loisirs, M. Gérard Pesant. Nous reconnaissons, Jean-Pierre Sirois, Renée Corbell, Réal Siroix, Serge Clermont, Fortunat Plouffe, Thérèse Sirois, Claude Sévigny et Bernard Lareau, tous photographiés avant la rencontre du 2 mai dernier. (Photo J-P-).

ASSEMBLEE... (suite de la p. B-2)

lité et l'engagement total de ses membres envers la société.

dente, Mmes Marcelle Sgroy et Micheline Pronovost représentaient le trente-huitième

cercle fondé dans la région, celui du secteur Mascouche-Heights à Mascouche.

Mme Louise Durant
élu présidente

A cette occasion, les membres réunis ont procédé à la formation d'un nouveau conseil-exécutif alors que Mme Louise Durant était élue présidente de la fédération. Furent élues également première vice-présidente, Mme Estelle Allard, deuxième vice-présidente, Mme Marie-Ange Sylvestre et les conseillères Mme Clémence Dumont et Yvette Chartrand. Une messe fut célébrée lors de la clôture de ce congrès où fut chaleureusement accueillie, Mme Marcelle Dalpé, présidente depuis les cinq dernières années alors que les cercles lui remmetèrent une bourse en signe de reconnaissance et de gratitude pour sa présence constante, sa grande compréhension et toute la richesse de son expérience durant les cinq dernières années.

Mme Lise Perreault, prési-

MASCOUCHE

Dimanche le 6 juin prochain

Dernier cours de maniement d'armes à Mascouche

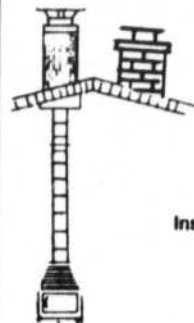
J-P-G- Les responsables de l'association chasse et pêche de Mascouche nous faisait part dernièrement qu'ils offriront pour la dernière fois, le troisième cours de maniement d'armes qui doit se dérouler à la Salle municipale rue Dupras à Mascouche, dimanche le 6 juin prochain. Toutes personnes qui désirent suivre ces cours sont priés instamment de s'inscrire au plutôt avant le 6 juin prochain auprès des responsables suivants: MM. Michel Gascon et Yves Lapointe à 666-6970 ou 666-8389.

Tournoi de pêche des enfants: le 30 mai prochain

C'est devant l'Eglise de Mascouche que se déroulera le tournoi de pêche pour enfants, dimanche le 30 mai prochain. De nombreux prix seront remis pour les meilleures prises. Pour de plus amples informations, vous communiquez au no 666-2652.

PARLONS SPORTS

par Jean-Pierre Gaudet



Cheminée et Foyer Pré-Fab enrg.

Tél.: 648-6681

VENTE - REPARATION

Installation de foyers et cheminées préfabriquées

Spécialité: RESIDENCES DE 2 ANS ET PLUS

8964, boul. Riv.-des-Prairies

15 ans d'expérience à votre service

J. NERON

DEVENEZ MEMBRE DE VOTRE COOPERATIVE GENERALE D'APPROVISIONNEMENT DE MONTREAL ET DE MASCOUCHE

ENSEMBLE COMBATTONS L'INFLATION!

Eliminez tous les intermédiaires entre les fournisseurs et le consommateur. Devenez actionnaire actif en souscrivant une part de \$25.00 à vie. Bénéficiez de nombreux avantages sur l'alimentation, articles de sport - vêtements - accessoires d'automobile - construction - ferronnerie - bijouterie - T.V. - chasse - pêche - camping - huile à chauffage - gaz - meuble - etc...

ECONOMISEZ DE 30 à 50%

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS 666-8207 - 477-9783 ou découpez ce coupon et envoyez à Coopérative générale 159, Ch. Gascon - Terrebonne

NOM:
 ADRESSE:
 TEL: NOMBRE DE DEPENDANTS
 EMPLOI: CODE POSTAL
 J'aimerais recevoir des informations sur la Coopérative générale d'approvisionnement.

VRAIMENT PAS CHER! A MASCOUCHE Pour toute la famille

LIQUIDATION A LONGUEUR D'ANNEE

"AU TOIT" 1255, Chemin Gascon Nord, Mascouche "DES ECONOMIES"

Tél.: 477-9854

(1/2 mille de la rte 640 est)

SPECIAUX TOUTES LES FINS DE SEMAINE

SACS DE COUCHAGE LAVABLE POLYESTER
\$14.98

SERVIETTES DE BAIN
\$2.25

COUVRE-OREILLERS
\$0.97

T-SHIRT AVEC POCHE POUR HOMMES
\$1.79

VETEMENTS POUR TOUS - ACCESSOIRES DE COUTURES - JEANS - BRELOQUES - LONGS-JEUX - VALISES - CHANDAILS - BLOUSES - ETC...
 Stationnement à l'avant

JEANERATION

SUPER SPECIAL WRANGLER COTON BROUSSE \$6.98
première qualité, 26 à 36, rég. \$17.98 pour (1,000 paires)

UN AUTRE GRAND SPECIAL JEANS DENIM POUR DAMES \$12.98
de première qualité



JEANERATION
 Votre boutique

GALERIES DE TERREBONNE



Les jeunes danseurs de Mascouche présentent "Mosaïque '76"

J-P-G- Un spectacle féerique nous a été donné de voir et d'admirer à sa juste valeur, samedi et dimanche les 15 et 16 mai derniers, à l'auditorium de la Polyvalente Armand-Corbeil de Terrebonne, les 73 jeunes danseurs de Mascouche alors qu'ils offraient au grand public un voyage autour du monde par la danse folklorique et le chant de divers pays du monde. Mosaïque '76 un spectacle impressionnant, enrichissant que près de 700 personnes ont pu voir et entendre sur la grande scène. Ce groupe de jeunes danseurs n'a que deux ans d'existence et pour plusieurs d'entre eux, un an seulement. 150 jeunes font parties de cette troupe folklorique de Mascouche et sous la responsabilité de professeurs compétents Diane et Pierre Bilodeau, ils consacrent de longues heures et même des heures supplémentaires tout au long de l'année à perfectionner les danses et chants tant québécois qu'internationaux, grâce à la précieuse collaboration du Service de la récréation et du Club Optimiste Mascouche. Ces jeunes ont les yeux ouverts devant le monde et la réalisation de ce superbe spectacle n'aurait été complète sans l'authenticité des costumes merveilleux conçus strictement pour les jeunes et par le travail immense réalisé par Mme Réjeanne Grenier et Diane Bilodeau, avec les moyens mis à leur disposition soit dans la fourniture de tissus ou l'aide de toutes les mamans et amies des danseurs. Identifiés aux différentes nationalités qu'ils représentaient, les jeunes danseurs présentèrent des suites de huit pays soit la Pologne, Israël, Russie, Roumanie, Mexique, Suisse, Ukraine et le Québec. C'est un public chaleureux qui a acclamé ces jeunes danseurs dans l'effort et l'enthousiasme qu'ils y ont mis à la présentation d'un tel chef d'oeuvre... La confection des costumes, l'apprentissage de ces danses typiques des pays, le rythme, la coordination égale à leur talent et cet effet général qui a su emporter une foule, surprise et heureuse d'admirer leurs jeunes sur une telle scène, sous les réflecteurs manipulés par un jeune octogone, M. Pierre Limoges. "Images en direct" était présent... voici l'effet...!



Ce voyage autour du monde nous a permis d'admirer certaines danses folkloriques d'Israël dont Eretz Zavat Achalav, la terre fertile, Hora Chassidit, ronde et notre photo, finale, le blé des champs, Shibolet Bassadeh. (Photo J-P-G)



LA REVUE
DE TERREBONNE

vous suit
par
J.P.
474-0859



En spectacle, Diane et Pierre Bilodeau, professeurs des jeunes danseurs de Mascouche. Mme Bilodeau accompagne, ici, Chiquita Banana moustache alors que Pierre exécute quelques pas d'une danseuse-vedette du Mexique.



Les musiciens Jean-Yves Thibault et Larry Boucher accompagnèrent les jeunes danseurs de Mascouche lors de la présentation des suites du Québec. (Photo J-P-G)



Le Québec et ses danses typiques ont été interprétés également par ces jeunes danseurs dont la plongeuse, des parties de set, la Québécoise, des chansons à répondre; ainsi notre photo les jeunes exécutent une danse québécoise, La Cardeuse. (Photo J-P-G)

PENSEZ

AMEUBLEMENTS J.P.L.

Une gamme de meubles à votre choix
Découvrez le service amical
MEUBLES NEUFS ET USAGES
(SERVICE DE REMBOURRAGE)

923A, chemin Pincourt

666-7679

(Paul-Emile Lahaie, prop.)

Mascouche

474-2489

J.R. BEAUPRE

EXCAVATION
TERRE ET SABLE
DENEIGEMENT

3105, Ste-Marie -

Mascouche, Qué.



Les jeunes danseurs de Mascouche interprétant une danse de Pologne, Kukuieczka, c'est-à-dire le petit coucu. Costumes de Cracovie, ces jeunes dansèrent Krakowiakde la ville de Tomaszov, une oberek vive et joyeuse et interprétèrent un chant: Qu'elle est jolie la polka. (Photo J-P-G)



C'est en passant par la Russie que les jeunes danseurs ont interprété la Korobusha, le colporteur, la Kohanochka, ma bien-aimée, Uydu Ya Na Rechenku, en descendant la rivière. Notre photo, le groupe interprétant certains chants du pays Kalinka, ma chérie et allons-nous promener. (Photo J-P-G)



Itele, la petite fleur, danse typique de la Roumanie interprétée par ces jeunes danseurs de Mascouche. Danses pour deux du Banat et un chant d'amour ont figuré au folklore de la Roumanie. (J-P-G)



LA ZANDUNGA, la procession des femmes à l'occasion d'un mariage au MEXIQUE. Les danseuses portent ici, des Jicara, paniers de fleurs, fruits et drapeaux confectionnés par eux. Elles ont interprété également quelques danses, échos de la révolution mexicaine telles La Cucaracha, La Adelita et Las Altenita ainsi qu'un chant la Bamba. (Photo J-P-G)



Les plus jeunes interprètent, ici, Misttrappeler, la flaque de boue, danse typique de la SUISSE. Ils ont passé également en revue la foire de Strada ainsi que Niederscheerli Schottische. (Photo J-P-G)



Des costumes formidables (Poltava), du talent à revendre les jeunes danseurs de Mascouche ont réalisé quatre magnifiques danses de l'UKRAINE. Ici, dans une danse "Kateryna", les jeunes garçons exécutent les Presciadka, pas de danse russe. Il est à noter que toute la broderie a été confectionnée à la main par Mme Réjeanne Grenier de Mascouche. (Photo J-P-G)

EXCAVATION NORMAND BEAUREGARD INC.

TERRASSEMENT AVEC
BULLDOZERS ET LOADERS

SERVICE DE PEPINE
ET PELLE MECANIQUE

VENTE ET TRANSPORT TERRE - SABLE - GRAVIER

TERRE NOIRE

2316, ST-HENRI

474-2580 - 474-2820

MASCOUCHE

COUVRE-PLANCHERS YVES enr.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE!

Tapis - Tuile - Prélart - Ozite
Estimation gratuite - Plan de financement

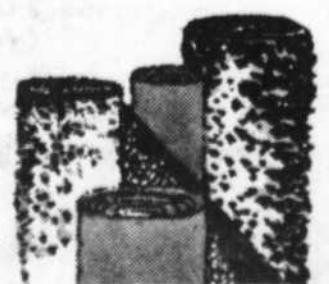
Venez comparer nos prix
dans notre vaste salle de montre

GERARD PAGE, propriétaire

1065, rue des Orchidées

Mascouche-Ouest

477-5654

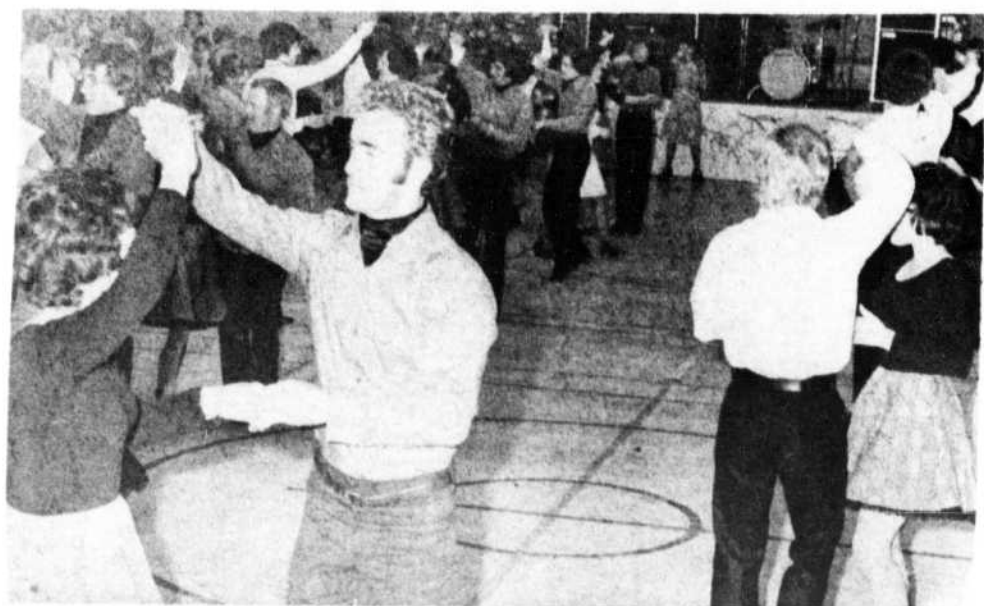


Bal de "Mai" 4 ième anniversaire comité des citoyens de Mascouche

J-P-G - Le Comité des Citoyens de Mascouche qui organise tout au long de l'année des danses sociales à l'intention des adolescents(tes) et adultes de Mascouche, fête dans l'amitié, la clôture des cours de danse, samedi le 15 mai dernier. Ce sont 450 personnes qui ont lié d'amitié avec ces danseurs du Comité des Citoyens à l'occasion de leur bal de "Mai" annuel qui s'est déroulé au gymnase de l'école Le Manoir de Mascouche. Sur les lignes de ce "Carnet de Bal" offert à tous les participants, nous traçons les "pas" d'un avenir promoteur de ce Comité des Citoyens qui avait été fondé par M. l'abbé André Pelletier. Le joli décor du bal de "Mai" était invitant et les participants se sont sentis accueillis par ce comité qui offrait à la population de passer une agréable soirée dans cette ambiance chaleureuse d'un bal né d'un premier pas de danse, il y a à peine quatre ans, alors qu'un petit groupe d'adultes se rassemblait pour apprendre la danse. Qui d'entre vous n'a pas admiré un couple de danseurs lors des nombreuses soirées de danse auxquelles vous avez participé? L'élégance et le "Tempo" d'une valse... à mi-temps..., d'une cha-cha, d'une rumba, d'une samba, d'un fox-trot ou même d'un triple swing, ne vous laissent-ils pas songeurs devant tant de souplesse qui caractérise les danses modernes.

Sans être exhibitionnistes pour autant, les danseurs de Mascouche ont présenté à la foule réunie un mini-spectacle sur un air de rumba et de cha-cha invitant les spectateurs à s'unir à eux... Voilà la danse sociale qui vraiment peut envahir une foule en... deux... temps... trois... mouvements, au gré d'une merveilleuse musique appropriée. L'orchestre des "4 Dés" de Mascouche n'a pas failli à la tâche et a procuré à tous, des moments qu'ils n'oublieront pas de sitôt... le bal de "Mai" alors que les gens n'attendaient que le moment délicat d'aller chercher son ou sa partenaire inscrit sur son "Carnet de Bal" remis à l'entrée de la salle... INNOVATION tout à l'honneur des responsables du bal... d'un jour... annuel. Sous la bonne direction de "Jean et Louise" Manseau, les cinquante danseurs du Comité des Citoyens qui ont suivi assidûment les cours du lundi au Centre des loisirs ont démontré leur savoir-faire lors de cette soirée. A certaines reprises, l'organiste Cécile Grégoire, versatile, a su donner l'ambiance recherchée parmi l'assistance. Durant la soirée, le Comité des Citoyens a offert, durant cette soirée, deux montants d'argent à des organismes du milieu dont le Service de la récréation de Mascouche et au Comité de la Pastorale de la paroisse St-Henri de Mascouche.

Le Comité des Citoyens présidé par M. Roland Bérard, est composé du vice-président André Crépeault, de la secrétaire Noëlla Crépeau et des directrices Denise Renaud, Louise Manseau, Hélène Bérard et de M. Jean Manseau. Les personnes intéressées à suivre ces cours de danse à l'automne prochain n'ont qu'à communiquer avec les responsables à: 474-2372.



AU BAL DE "MAI" - Les groupes de danseurs du Comité des Citoyens ont offert un intéressant spectacle d'animation lors du 4ième anniversaire de ce comité de danse de Mascouche. (Photo J-P).



LE GROUPE DE DANSEURS du Comité des Citoyens de Mascouche, sous la direction des professeurs M. Jean et Mme Louise Manseau, photographiés à l'issue d'une pratique au Manoir Notre-Dame. (Photo J-P-G).



Une foule nombreuse a participé au 4ième anniversaire du bal de "Mai" de ce Comité des Citoyens. (Photo J-P La Revue).

REPARATIONS
ACCESSOIRES ET PIÈCES

HONDA DATSUN TOYOTA

**GARAGE TERREBONNE
HEIGHTS BP**

FRED TEMPERTON
VENDEUR AUTORISÉ
HONDA CIVIC DE SIGI

477-5738

Comparez nos prix

133, Chemin des Anglais Mascouche

1261 ENGLISH ROAD
477-0457

EPICERIE — GROCERY

— **Claude** —

DEPANNEUR
BIÈRE FROIDE - COLD BEER

LIVRAISON

Ouvert 7 jours - Open 7 days
8:00 hres a.m. à 23 hres

**IMPRIMERIE
MASCOUCHE**

Déménagement et agrandit
ses locaux bientôt



Impressions de tous genres
Formules diverses - Cartes d'affaires
Enveloppes - Circulaires
Librairie - Papeterie

Robert Méthot, prop.

698, des Erables **MASCOUCHE**

477-0402



AU BAL DES CITOYENS - M. Roland Bérard, président et son épouse Solange. (J-P).



Les professeurs Jean et Louise Manseau exécutant de magnifiques pas de danse devant les nombreux spectateurs réunis au bal du 41ème anniversaire. (J-P).



La danse au Club de danse du Comité des Citoyens, ce n'est pas sorcier. M. Noël et Mme Denise Renaud en savent quelque chose. (Photo J-P).



Voici un couple de danseurs exécutant un pas lors du spectacle offert aux nombreux spectateurs du bal de "Mai". (Photo J-P).



Sous la responsabilité de l'orchestre des 4 Dés de Mascouche, une musique appropriée permet aux nombreux danseurs de passer une agréable soirée. (Photo J-P).



Lors du bal, deux chèques furent remis à certains organismes dont la pastorale de la paroisse St-Henri de Mascouche représentée ici, par M. Claude Sauvageau et un chèque au Service de la récréation dont le régisseur est M. Gérard Pesant. (Photo J-P).



L'organiste Cécile Grégoire a su rallier toute la foule enthousiasmée de ce bal 41ème anniversaire. (Photo J-P).

ERRATUM

L'annonce parue la semaine dernière aurait dû se lire ainsi:

MARCEL BOHEMIER

PLANTS DE FLEURS
ET LEGUMES A VENDRE

Maintenant au
1115, Longpré,
près de la route 25

(anciennement au coin des rues St-Henri
et St-Pierre).

Aussi: TERRE NOIRE

\$1.50

le sac de 50 lb

Tél.: 474-2882



Mascouche Paysagiste Enr.



Foyers,
terrassement,
murs de pierre,
rocaille, patios,
arbustes, stucco,
cascades, pierre,
terre

1934, BROMPTON, MASCOUCHE

477-0900



Du nouveau bientôt chez

Therrien Auto Electric

(par chemin Pincourt)
Raymond Therrien, prop.

ALTERNATEURS - GENERATEURS
VENTE ET REPARATION
DEMARREURS (STARTEF)
REGULATEURS TRANSISTORS
FILIERE D'AUTO, ETC.

**1109, Plateau Normandie
Mascouche - 477-0741**

Télé-câble des Mille-Iles prêt à assurer techniquement un poste communautaire à la fin de cette année

(YC) Au cours d'une récente conversation téléphonique, le propriétaire de Télé-

Cable des Mille-Iles Yvon Durette, nous affirmait que son entreprise posséderait vers

la fin de l'année 1976, tous les équipements nécessaires pour assurer la télédiffusion d'un poste communautaire, en l'occurrence le canal numéro 4 sur le câble.

Un tel poste pourrait émettre en direct dès ses débuts puisque déjà le studio nécessaire à ces émissions est prêt à la tête de ligne située au sommet du coteau dans le territoire de Lachenaie. Il ne manquerait plus maintenant que les appareils mobiles tel que caméra d'enregistrement et de télédiffusion en direct etc...

Cependant, M. Durette ajoute que ce poste sera à la

disposition des citoyens et que ce sera à eux de créer une programmation intéressante et de faire l'apprentissage des techniques d'enregistrement, sous les conseils d'experts. Autrement dit, il ne dépend que de l'intérêt de la population à participer pour que les images apparaissent au canal 4.

Les répercussions d'un poste de télévision communautaire sur l'activité sociale d'une ville ou d'une région sont des plus importantes. Un tel poste peut devenir un organe d'information et de sensibilisation d'une très grande efficacité. Nous notons seulement comme exemple que dans les villes où l'habitude de télédiffuser les assemblées publiques du conseil municipal a été prise, on note une plus grande participation aux affaires municipales ainsi qu'aux élections.

Voilà donc un nouveau service communautaire auquel la population devra s'intéresser de près.

Par ailleurs, Télé-Câble des Mille-Iles nous informe

qu'il y a déjà plus de 400 abonnés au câble dans les limites de la Ville de Terrebonne et que les demandes s'accroissent quotidiennement. Actuellement, toutes les artères de la ville ont été filées et tout résidant peut recevoir le service. Le tarif d'installation est de \$25 pour le premier appareil et la location coûte mensuellement \$7.50. Un contrôle à distance est compris dans ces frais. Ceux qui possèdent un deuxième appareil paieront \$15 pour l'installation et \$2.75 en plus chaque mois.

On sait que "Télé-Câble des Mille-Iles" a fait inclure dans la région qu'il couvre par la câblodistribution les municipalités de Lachenaie, Saint-Louis-de-Terrebonne et Mascouche. Ainsi selon M. Durette, Saint-Louis pourra bénéficier du service vers le milieu de l'été, Lachenaie à la fin de la période estivale et Mascouche à l'automne. Les tarifs seront sans doute les mêmes.

Le Garage Coopératif des Mille-Iles en période de recrutement

(YC) D'après un communiqué qui nous est parvenu la semaine dernière, le Garage Coopératif des Mille-Iles en voie d'implantation à Boisbriand compte maintenant plus de 150 membres auxquels 130 autres personnes qui ont signé leur droit d'entrée et sont susceptibles de devenir membres et copropriétaires de leur garage s'ils le désirent.

A cet effet, un groupe issu des membres travaillent à rencontrer ces personnes pour vérifier si elles sont toujours intéressées à devenir membre? Il y a aussi le comité d'immobilisation qui met la dernière main aux données nécessaires à la confection d'une étude de rentabilité (coût de construction, coût d'équipement, etc...)

Par ailleurs, le Conseil d'Administration a procédé à la nomination d'un nouveau trésorier et d'un nouveau vice-président, respectivement MM. Camil Richard et Léopold Bernier.

On rappelle à tous les automobilistes intéressés (femmes et hommes) qu'à tous les lundis soirs, se tient une assemblée d'information au local C111 du Cegep Lionel Groulx à Sainte-Thérèse.

Ceux qui veulent devenir membres peuvent téléphoner à M. J.P. Beauregard (435)1515 et M. Léopold Bernier (627-2247).

FOYERS ET CHEMINEES PREFABRIQUES

VENTE ET INSTALLATION

AUSSI:
FOYER POUR
CAMP D'ETE
Fabriqué au
Canada

SELKIRK
METALBESTOS



Les foyers sataniques

Représentant: Michel Lincourt, 666-6049



LADOUCEUR & PRONOVOST LTEE

CONTRACTEURS ELECTRICIENS

Service:
24 heures par jour

COMMERCIAL - INDUSTRIEL
CONTROLE - MAINTENANCE

92 est, boul. Desjardins
Ste-Therese, P.Q.
17E 1C7

871-8074
430-6770
430-6771

GALERIES DUVERNAY

ACHETER A
LAVAL

C'EST
ECONOMISER

• TAPISSERIES
• TAPIS

• Draperies • Couvre-lits
• Stores de fenêtres
• Valances



DÉCORS

DU MANUFACTURIER C.J. INC.

SPECIAL D'OUVERTURE

1 VALANCE
plus français 144"
2 panneaux
2 attaches
Velours
Choix de couleurs
\$11499

SPECIAL D'OUVERTURE

1 VALANCE
5 arcades
2 panneaux
2 attaches
velours
Choix de couleurs
\$14999

SPECIAL D'OUVERTURE

Stores de
fenêtres
aux prix du
manufacturier

STORES DE FENETRES

sur mesure
Service 5 jours
Service à domicile
sans frais
661-5565

SPECIAL D'OUVERTURE

1 valance comprenant
5 arcades avec frange
2 panneaux
2 attaches avec frange
SATIN ANTIQUE
Choix de 8 couleurs
\$89.95

SPECIAL D'OUVERTURE

Magnifique
Couvre-lit piqué
Satin antique
Choix de 8 couleurs
\$69.00

EXTRA SPECIAL L'ensemble

\$149.95

1 magnifique coussin en velours 15" x 15" d'une valeur de \$795
avec un achat au magasin de plus de \$50

GRATIS

• RESIDENTIEL • COMMERCIAL

SERVICE A DOMICILE

JOUR ET SOIR, SANS FRAIS
CLAUDE JOLY, président
3540, BOUL. DE LA CONCORDE
DUVERNAY, LAVAL
Tél.: 661-5565



LE GUIDE des ADRESSES

le bottin
complet qui
vous évite
des pas!

Réparation
de montres



MONTRES
BIJOUX

de qualité à bas prix
REPARATION de
MONTRES sur place

OUVRAGE GARANTI

Service
prompt et courtois

A. McLaughlin

931, L.-Martel, 666-3961
TERREBONNE

CHARGEX

master charge

Autre honneur à un Terrebonnien

Récemment, la ligue de hockey junior "A" du Québec honorait ses champions pour la saison qui vient de se terminer. Pour la deuxième fois en l'espace de trois ans c'est un des nôtres qui rafla un des principaux trophées. Jean Demers, bien connu de tous les amateurs de hockey de la région, remporta le trophée du meilleur défenseur du circuit et ce, à sa première saison chez les juniors. Jean portait les couleurs des Allouettes de Saint-Jérôme, club école du junior de Montréal. pas de doute qu'il jouera pour cette dernière la saison prochaine. Nous lui souhaitons en tout cas car il la mérite bien.

alors qu'il évoluait pour les Barons du Cap - de - la - Madeleine. Yves jouait

avec les Admirals de Milwaukee de la ligue des Etats-Unis cette saison.

Remerciements du Grand Chevalier

Avant la clôture prochaine de l'année colombienne 75-76, je voudrais remercier tous mes frères chevaliers qui, durant cette année et spécialement pendant les périodes de tensions et d'incertitudes... m'ont apporté l'appui de leurs conseils judicieux, la force de leurs bras et leur soutien moral.

Sans cette aide précieuse, je n'aurais pu réaliser les nombreuses activités colombiennes inscrites à l'agenda de cette année.

Je remercie tous les officiers de notre conseil, et spécialement le chanoine Ch. Lussier (aumonier), M. Th. Jarvis (député de district), et M. R. Marceau (directeur régional).

MERCI A TOUS CEUX QUI m'ont accordé leur confiance.

Fraternellement vôtre,
Florian Bonneville
Grand Chevalier



Rappelons que Yves St-Denis avait remporté le trophée du joueur le plus utile à son équipe il y a trois ans



ARMOIRES B.C.
Kitchen Cabinets Enr.

M. Bêland
R. Coudry, prop.

Spécialités: armoires de cuisine - vanity - bibliothèques et bars

117, St-André, Terrebonne
Tél.: 666-2591. Rés.: 666-8410

**SUR VOTRE
CARNET**

EN MAI
LE JEUDI 27 - Réunions au Centre culturel.

Jacques
Guarante
FOURRURES

VENTE - REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE

D. Lemieux Draperies
ENRG.

DRAPERIES SUR MESURE

Service à domicile
Grand choix de tissus et couleurs
Décoration de valances - Confection de tous styles
Couvre-lit - Tapisserie - Tapis - Tuiles - Prêlarts

D. Lemieux Draperies

935, rue Saint-Michel, Terrebonne 666-9748
(Près boul. des Seigneurs)

C'est le temps du jardinage et de l'embellissement!

Tout ce qu'il faut pour votre parterre ou votre jardin:

- * PLANTS * ENGRAIS
- * SEMENCES
- * OUTILS * TERRE, ETC.

Semences et plants pour les légumes de votre choix



CHOIX COMPLET DE PLANTS ET FLEURS ET D'ARBUSTES A DES PRIX SENSATIONNELS

950, boul. Des Seigneurs, Terrebonne
666-6153

QUINCAILLERIE

A~MART



LES GENS D'ICI...

par Lisette Lapointe-Massicotte



FRANCOIS PAQUIN, M.D.

Le 15 juin 1939, un jeune médecin montréalais emménageait rue Sainte-Marie, à Terrebonne. Après avoir considéré la possibilité de s'installer à Saint-Eustache ou à l'Assomption, le jeune François Paquin choisit Terrebonne malgré l'opposition de l'un des deux médecins déjà établis dans la petite municipalité de 3,000 habitants. "Si un troisième médecin pratique ici, lui avait affirmé le médecin, il y en a un des trois qui crève!" "Eh bien, ce ne sera pas moi, s'était juré François Paquin."

Originaire de Deschambault, dans le comté de Portneuf, où on célébrait il y a quelques années le 300e anniversaire des familles Paquin, il est arrivé à Montréal vers l'âge de cinq ans. Il a grandi dans la paroisse Saint-Arsène et il a fait ses études classiques chez les Sulpiciens, au Collège de Montréal et sa Médecine à l'Université de Montréal.

C'est donc avec son diplôme tout neuf que le jeune médecin traversa le vieux

pont payant au printemps 1939, bien décidé à réussir. Au début, ce fut un peu difficile, mais il gagna rapidement l'estime et la confiance de la population. L'année suivante, François Paquin épousait Rita Bastien et en 1942, le couple faisait l'acquisition d'une propriété, rue Saint-Louis, où sont nés leurs six enfants.

La médecine d'hier

La vie de médecin était bien différente pendant les années 40-50. Souvent, on venait sonner chez les Paquin au beau milieu de la nuit; aujourd'hui, on va directement à l'hôpital. François Paquin, qui a le sens de l'humour se souvient d'une anecdote qui en a sûrement fait sourire plusieurs à l'époque.

"Ca se passait au début des années 50. J'avais alors pas mal plus de cheveux que maintenant et ils avaient la fâcheuse tendance d'aller dans les sens... Ma femme qui était coiffeuse avait donc décidé ce soir-là de me faire

une "mise en pli maison", avec pinces à cheveux, filet et tout le tralala. Je me couche donc avec tout cet attirail sur la tête. Quelques heures plus tard, on sonne en bas. J'enfile en vitesse ma robe de chambre et sans penser aux pinces et au filet, je cours ouvrir. Il y avait eu un accident de voiture et les blessés, accompagnés de policiers, venaient se faire soigner chez le médecin du village. Ils étaient bien une dizaine... Pansements, points de suture; au bout d'une heure, tout le monde s'en va et je remonte me coucher un peu perplexe. Je n'ai jamais vu ça, dis-je à ma femme, des blessés avec un aussi bon moral. Ils étaient de bonne humeur et ils riaient en plus... Alors, ma femme me regarde et éclate de rire à son tour." "Ah non, tu ne t'es pas vu, s'exclame-t-elle, tes bigoudis..." "Inutile de vous dire à quel point j'étais embarrassé... mais, en tout cas, je leur avais remonté le moral."

La médecine d'aujourd'hui

François Paquin a réussi sa carrière médicale à force de travail, mais aussi parce qu'il avait à coeur la santé des gens.

"Malheureusement, la médecine s'est déshumanisée, dit-il. Il me semble que c'est l'influence américaine. Le médecin paraît avoir abandonné un peu trop l'aspect clinique au profit de la compilation abondante des examens de laboratoire. Il faut reconnaître que le vieux médecin qui ne disposait pas de moyens aussi poussés qu'aujourd'hui et qui ne profitait pas des découvertes thérapeutiques modernes, était malgré tout un bien bon médecin. La médecine moderne devrait s'efforcer de mieux concilier les deux concepts. Ce n'est pas qu'une science, c'est aussi un art, et il n'y a pas que des maladies, mais plutôt des malades..."

"On a tendance, de nos jours, à faire des jeunes médecins des automates; mais j'ai confiance que la relève ne laissera pas le système actuel amoindrir la qualité des soins auxquels les malades ont droit. Et ce conflit dans les hôpitaux, comme c'est regrettable..."

Six enfants six petits-enfants

Même si le couple Paquin se retrouve maintenant seul à



Le Père Noël était de la partie la veille de Noël chez les Paquin

la maison de la rue Saint-Louis, les retrouvailles sont fréquentes et joyeuses. Leurs six enfants, François, Magaly, Marie-Suzon, Roxane, Réjean et Raymond sont installés un peu partout au Québec: Saint-Jean d'Iberville, Sherbrooke, Québec, et ils ont choisi des carrières aussi différentes que dentiste, orienteur, psychologue, analyste, avocat etc... Ils sont la fierté bien légitime de leurs parents.

"C'était plus facile d'élever nos enfants il y a quelques années. Ici, ils étaient choyés et ils ont eu la chance de poursuivre les études qui les intéressaient et aussi de voyager... Deux d'entre eux sont d'ailleurs en France en ce moment."

Voyages

Le docteur Paquin est un grand voyageur. Depuis 1951, il a visité la moitié de

l'Europe, le Liban et l'Afrique du Sud, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, le Mexique, les Barbades, la Jamaïque, Tahiti et les Iles Fiji. Il affectionne tout particulièrement les îles grecques où il passerait volontiers deux ou trois mois par an... Qui n'en ferait pas autant?

Loisirs

Depuis une chute dans l'exercice de sa profession qui nécessita une intervention chirurgicale, le docteur Paquin a dû restreindre ses activités sportives préférées, le baseball et le tennis. Il s'adonne maintenant à un loisir plus calme, mais non moins agréable, soit le bridge. Vous le retrouverez aussi assez souvent dans un de nos bons restaurants. "Nous n'avons rien à envier aux restaurants européens, affirme-t-il."

La mairie

Elu maire de Terrebonne, il y a une douzaine d'années,



Madame Paquin ne savait pas ce jour-là qu'elle tenait dans ses bras le futur "Doc" de Terrebonne.



Le jeune François avait déjà à douze ans l'allure d'un premier magistrat.

FRANCOIS PAQUIN...

puis battu ensuite, François Paquin a été réélu deux fois depuis. La population de Terrebonne a doublé depuis sa première élection; le petit territoire de 1.75 mille carré compte plus de 10,000 personnes.

Terrebonne qui a 300 ans d'histoire est née de la Seigneurie de Terrebonne. La Seigneurie qui mesurait trois lieues le long de la rivière des Mille-Îles et trois lieues de profondeur était la propriété des Anglais depuis la conquête, en 1763. Elle fut rachetée par le Seigneur Masson, l'un des premiers millionnaires francophones, au prix de 25,000 livres. On exigea de lui qu'il paie comptant espérant qu'il ne pourrait réunir une telle somme.

Terrebonne, berceau du développement industriel au Québec, possède deux parcs industriels en plein essor, une bibliothèque municipale de 25,000 livres et un aréna qui s'autofinance...

"Les loisirs sont de plus en plus importants dans notre société, affirme le Maire, et c'est un bon moyen de rapprocher les gens. Nous sommes à aménager deux terrains de tennis modernes, et dès que nous aurons obtenu l'approbation officielle du ministère des Affaires municipales et du ministère de l'Éducation, nous commencerons la construction d'une piscine intérieure."

"Nous voulons aussi agrandir l'usine de filtration et amé-

liorer le Service d'Incendie en construisant une caserne à l'angle des rues Kennedy et des Seigneurs. Les finances de la ville sont excellentes et nous voulons que tous en bénéficient pour que Terrebonne continue d'être une ville où il fait bon vivre."

"Je ne vois aucune rivalité entre Terrebonne et sa voisine, Mascouche, a déclaré le maire Paquin. Nous sommes toujours heureux de ce que font les autres villes, mais cela n'influence en rien nos décisions."

Un maire humain

Médecin traditionnel, jovial et humain, politicien fier et habile, désireux d'offrir le maximum de services à ses concitoyens, le docteur Paquin, maire de l'une des premières villes incorporées au Québec, a vraiment réussi le tour de force d'adapter tant sa médecine que la politique municipale à une société en pleine transformation.

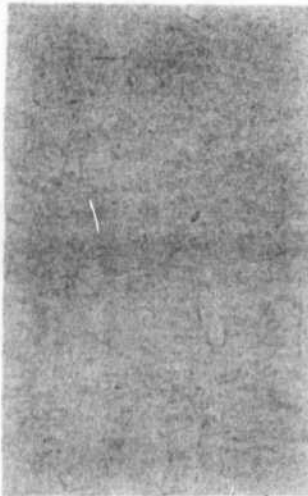
"Ma priorité: que les nouveaux résidents apprennent à aimer leur ville comme je l'aime".



L'histoire ne dit pas où le jeune couple s'était réfugié pour son voyage de noces.



Même étudiant, François Paquin ne s'en laissait pas imposer.



Le Docteur Paquin semble s'être remis du difficile accouchement des triplettes Hamel...



La course à relais avait de nombreux adeptes dans les années 30. Devinez lequel est le maire?

Grande vente SICO SICO



Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyle

Conçue en fonction des rigueurs du climat canadien, cette peinture lustrée pour bois et métal conservera longtemps son bel aspect. SICOPURE résiste au pelage, au cloquage et au craquelage.

\$12.99
EN VENTE



Latex satiné super blanc d'intérieur

Ce latex pour murs et plafonds est très résistant et facilement lavable. Une couche suffit pour réaliser un beau travail, car ce latex super blanc est très opaque.

\$12.99
EN VENTE



Email lustre perle d'intérieur à l'alkyle

D'application facile, ce merveilleux email fin perle est idéal pour les murs, boiserie et portes que vous désirez embellir.

\$12.99
EN VENTE



MEDAILLES D'OR attribuées à SICO pour l'excellence de ses produits à la 4^e Sélection Mondiale des peintures et vernis, à Paris (France)

SICO INC.
DARBY, MONTREAL, MONTREAL, OTTAWA, TORONTO

CES PRIX SONT POUR LES MARCHANDISES
APPORTEES SEULEMENT

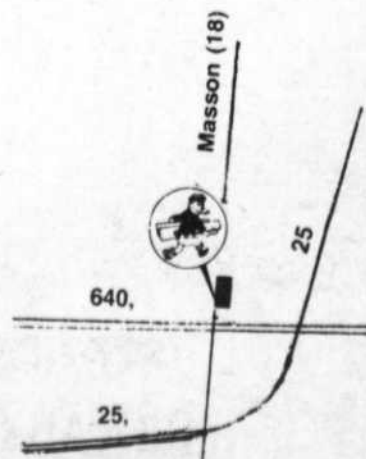
LE MAÎTRE DE LA MAISON



THIBAUT & DESJARDINS

(Mascouche) Ltée.

99, Montée Masson Mascouche
Tél.: 666-7020 474-2432





Le vingt milles scout

Les Louveteaux et les Eclaireurs, frais et dispos, le 15 mai 1976 au matin, étaient prêts à marcher leurs vingt milles annuels. Ils sont partis d'un pas alerte et le cœur plein de chansons, décidés à aller jusqu'au bout.

Voici le projet qu'ils ont parcouru: Départ: local scout, Vieux pont 1.7
Rg Bas St-François 4.0
Montée St-François 5.7
Boul. Perron
Montée Ste-Marie 6.7
Boul. Mille-Iles 8.8

Route 235 12.5
Bois-des-Filions 13.7
Terrebonne 20.5

Félicitations aux mères et aux pères des scouts qui ont accompagné leurs enfants dans cette longue marche. Ils ont donné à tous un exemple de ténacité et d'encouragement. Malgré les courbatures, les pieds endoloris, les ampoules, tous ont été bien heureux de retrouver leurs

lits, à bonne heure samedi soir.

Ne croyez-vous pas que les scouts ont bien mérité la somme d'argent que vous leur aviez promise pour cette marche? Ces jours-ci ils passeront chez-vous pour recevoir cet argent qui servira à défrayer le coût de leurs activités estivales.

Marthe Desnoyers,
publiciste

K-RON INC. 26 - 28ième Ave.

Fondée en 1966 - BOIS-DES-FILION, QUE.
621-5270 - 621-3427
EXCAVATION - NIVELAGE - CHARGEMENT
Industriel - Commercial -
Résidentiel - Municipal
Rodrigue Caron, prop.



666-8264
471-8264

LES ENT. BOISVERT ASPHALTE ENRG.
ENTREPRENEUR EN ASPHALTE - CIMENT
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

P. A. BOISVERT
PROP.

721 ST-PIERRE
TERREBONNE, QUÉ.

LA REVUE

C.P. 55
TERREBONNE

FAITES NETTOYER
CHEZ
VIC
588-5566

ACIER FORGET ENRG.

DISTRIBUTEUR D'ACIER

1455 CHEMIN ST-ROCH
ST-LOUIS DE TERREBONNE

435-3339

DRAPERIES TERREBONNE

931, rue Léon-Martel,
Terrebonne

666-4368



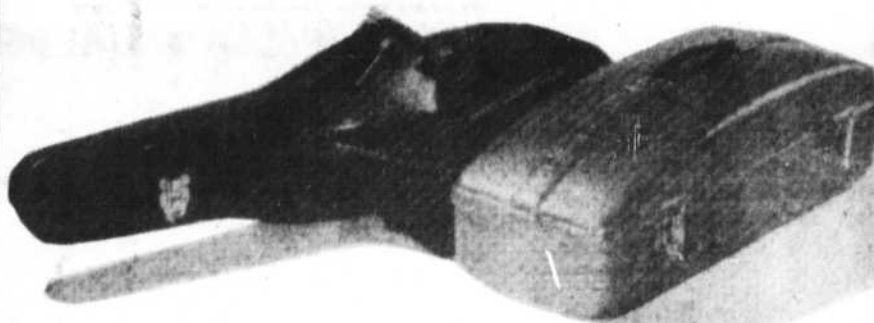
SERVICE A DOMICILE

RIDEAUX - DRAPERIES
VALANCES - POLES DECORATIVES

Guy Venrie, propriétaire

GRATUIT

ACHETEZ LA TRONÇONNEUSE HOMELITE XL-2 OU LA
SUPER 2 ET OBTENEZ L'ÉTUI PORTATIF GRATIS!



XL-2

La tronçonneuse Homelite qui a transformé l'industrie. Idéale pour le bûcheron de fin de semaine grâce à son système de commande à double gâchette facile à manipuler. Gâchette à l'avant pour les angles compliqués. Gâchette à l'arrière pour permettre une prise plus solide à deux mains. Achetez maintenant... et obtenez l'étui portatif GRATIS!
Prix de détail suggéré **\$144.95***
Jusqu'au 30 juin 1976 SEULEMENT **\$134.95**
*lame de 12"

Super 2

Tronçonneuse à double gâchette, 20% plus puissante! Modèle pratique pour le bricoleur. Demarreur à tirette de luxe, guidon coussiné de caoutchouc. Graisseur de chaîne automatique, guide-chaîne à pignon de 14", chaîne chromée. Achetez maintenant... et obtenez l'étui portatif GRATIS!
Prix de détail suggéré **\$168.90***
Jusqu'au 30 juin 1976 SEULEMENT **\$154.95**
*lame de 14"



TERREBONNE EQUIPEMENT

Vente - Service - Réparation

145, rue Chapleau - 666-6661 - Terrebonne

ASSURANCES

**GERARD BEAUCHAMP
ASSURANCES INC.**
ASSURANCES GENERALES — ASSURANCE-VIE
**636, boul. L'Ange-Gardien
L'Assomption**
Représentant pour la région:
JACQUES BEAUCHAMP:
474-0876



Téléphone: 581-6260
581-8825
642-1309

PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agrées

155 PLACE REPENTIGNY REPENTIGNY P.Q.



892, rue Mathieu,
Terrebonne

AUGUSTIN PAPINEAU
représentant

LA SOLIDARITE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
SUR LA VIE

Tous genres d'assurance-vie y compris
plan de pension déductible de votre impôt
Tél.: Bureau 688-3832 — Rés. 666-6414



AVOCATS

CLAUDE LEMIRE,
AVOCAT

3025, rue Sainte-Marie
Mascouche
474-1055

Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

CLAUDE PAQUETTE,
AVOCAT

240, Saint Jacques,
Montreal
842 9914

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

Bureau du soir
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne 666-4596

SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Ghislaine Guévremont
AVOCAT

741, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE
666-7658

COMPTABLES

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbell Terrebonne

CHIROPRACTIENS

666-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L. Lachapelle Terrebonne

DENTISTES

DR ALBERT ABDEL, D.D.S.

chirurgien-dentiste

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 à m.

878, Place des Seigneurs Terrebonne
666-1771

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h30 à 8h30

666-3226

DR DENIS CARPENTIER

CHIRURGIEN DENTISTE

279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO
Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre Terrebonne 666-3231

DENTUROLOGUE

JACQUES PERRAULT

Denturologue

Bureau lundi, mercredi, vendredi
sur rendez-vous

861, rue Ouimet, Terrebonne 666-8775

IMMEUBLE

Courtier en immeubles

Tél.: 666-8722
666-1536

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis

Terrebonne, P.Q.

IMPÔT

H&R BLOCK +
POUR VOTRE IMPÔT

Les rapports d'impôt sont couverts par la garantie H & R Block
Service de tenue de livres, liste de payés, services connexes

Ouvert de 9h. à 9h. Samedi: 9h. à 5h.

Benoit Turcotte, B. Ped., B. Sc. Comm.

548, des Seigneurs, Terrebonne 666-8805
(27 mai incl. P.)

INGENIEURS

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre
Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210

**LEROUX, LEROUX, NANTEL,
PAPIN ET ASSOCIES**

INGENIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie

384-4220

Montréal

MEDECINS

Dr Maurice St-Amand, M.D.
Médecine générale

Bureau: tous les jours de 2h à 4h et de 7h à 9h
Mercredi et samedi: sur rendez-vous

594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne

NOTAIRES

666-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Tél.: 474-0114

Me François Duval, L.L.L., D.D.N.

Notaire - Conseiller juridique

2978 Ste-Marie, Mascouche, Qué.

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint André
Terrebonne
666-9222 - 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

LAROSE & BOISVERT
NOTAIRES

Pierre-Emile Larose
B A L L L

Jean Boisvert
L L L, D D N

1152, RUE RENAUD
MASCOCHE

474-2410
474-1022

MICHEL PARENT

NOTAIRE

263 des Braves

666-7431

Terrebonne

OPTOMETRISTES

SUR RENDEZ-VOUS - SAMEDI INCLUS

Robert Lambert
Jocelyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE

666-1668

OPTOMETRISTE

Dr Louis-André Paquin

Verres de contact

2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge

666-3381

Terrebonne

OPTOMETRISTES (suite)

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste
VERRES DE CONTACT

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre Terrebonne 666-4027

PHARMACIENS



J.B. MESSIER

Pharmacien

546 rue MASSON
TERREBONNE

666-3739

Pour rendez-vous:
Bureau: 722-1011 ou 8331
Domicile: 474-2619

J. Lemaistre
PODIATRE
CLINIQUE

1344, Dupuis Nord, Mascouche

PROFESSIONNELS (centre)

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE
1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, L.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher & Cie

comptables agréés

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.

Normand Durocher, b.a.a., c.a.

VETERINAIRE



980, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.

Hôpital vétérinaire des Seigneurs

DR MICHEL BOURQUE, M.V.
DR PIERRE ROUSSELLE, M.V.

Heures de bureau:
Lundi au vendredi: 2h à 4h et 7h à 9h
Samedi: 10h à midi
sur rendez-vous

Tél.: 666-1480

Pour insertion d'une carte
professionnelle dans cette
page, veuillez composer

666-3719



Récemment le Club Optimiste de Terrebonne a organisé un souper de bienfaisance auquel assistèrent environ 80 personnes. L'organisateur de ce souper fut M. Claude Beausoleil. Les fonds recueillis lors de ce souper serviront à aider l'organisation de jeunesse dans Terrebonne. On remarque sur cette photo M. Jean-Paul Sigouin, président du Club Optimiste qui reçoit un chèque de M. Lionel Grenier, trésorier du Comité d'organisation de ce souper de bienfaisance.



La ville de Terrebonne a remis \$500 à la Brigade de Terrebonne (Majorettes) qui est maintenant la propriété du Club Optimiste de Terrebonne. Quelque 80 jeunes filles et garçons profitent des cours de musique et de marche, etc... donnés par des professeurs spécialisés aux membres de la Brigade de Terrebonne. On remarque sur la photo M. Jean-Paul Sigouin, président du Club Optimiste de Terrebonne, Mme Johanne Pagé épouse du futur président du Club Optimiste et trésorière de la Brigade qui reçoit des mains de M. le maire François Paquin un chèque de \$500 et à droite, M. Pierre Langlois, président de la Brigade.



Le Club Optimiste a été heureux d'accueillir M. Jean-Luc Labrecque président du Centre culturel de Terrebonne et M. Denis Huot responsable du secteur des manifestations. Ces deux personnes ont donné un exposé intéressant. M. Labrecque a parlé sur la vie et les activités du Centre culturel tandis que M. Huot a entretenu les gens présents sur les Festivités des Fêtes de la Saint-Jean qui auront lieu cette année du 24 au 26 juin. Tous deux ont reçu une plaque souvenir du président du Club Optimiste. On voit sur la photo, M. Huot, M. Sigouin, M. Labrecque et Pierre Langlois qui est responsable de l'information au Centre culturel de Terrebonne.

BMR

SIFFEZ EN BRICOLANT

Quand tout marche rondement, en bricolant par exemple, ça donne le goût de siffler. Pour vos problèmes de bricolage et de rénovation, chez BMR, on est là pour ça. Nous sommes plus de 80 marchands bien établis, prêts à vous donner un bon coup main. Nous avons des prix à vous couper le sifflet, et on va vous le prouver:

CONTREPLAQUÉ "MERSAWA MERANTI"
SUPER AUBAINE BMR
Idéal pour tous travaux de bricolage. Vous l'appréciez pour finir votre sous-sol. Il se pose facilement et rapidement. De plus, il est solide et très résistant.
5.5 mm x 4' x 8'

\$5.40

ch.

PANNEAUX D'AGGLOMÉRÉ "ASPENITE"
Panneaux de construction tout usage. Faciles à poser. Pour l'intérieur ou l'extérieur.
5/8" x 4' x 8'

\$4.35

la feuille

ÉPINETTE DE CONSTRUCTION
2" x 3" x 8' ch. 72¢
2" x 4" x 8' ch. \$1.09
1" x 3" pl. lin. 6¢
1" x 6" pl. lin. 14¢

PIN À GALERIE DE QUALITÉ
Il résistera très bien aux rigueurs du climat canadien et s'entraînera facilement.
1 1/2" x 4"

22¢

PRIX BMR pl. lin.

CÈDRE 4" x 4"
Pour vos travaux de menuiserie, pour ériger une charpente, choisissez le cèdre. Il est de première qualité et saura répondre à vos besoins.

56¢

PRIX BMR pl. lin.

PANNEAUX PRÉFINIS "RUSSET PÉCAN"
Habillez joyeusement les murs de votre sous-sol ou même ceux d'une chambre en les revêtant de panneaux préfinis "Russet Pecan". Ils réchaufferont l'atmosphère de ces pièces. 4' x 8'

\$5.95

ch.

Ces prix s'appliquent à la marchandise que vous "PAYEZ ET EMPORTEZ". Et ne sont en vigueur que jusqu'au vendredi et samedi de cette semaine.

BOIS MATÉRIAU RENOVATION

BMR

BUILDING MATERIALS RENOVATION

lespérance inc.

3003 Chemin Oka 1505 Chemin Gascon
Tél.: 473-4646 Terrebonne — 666-6631

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

BMR

BOIS • MATÉRIAU • RENOVATION

LA PLUS GROSSE ASSOCIATION DU GENRE AU QUÉBEC

Club Optimiste de Lachenaie



Le gouverneur Gilles Boucher remet au président du Club Optimiste Lachenaie, la charte officielle de cette nouvelle association.

Samedi, le 22 mai, avait lieu la soirée de remise de charte du Club Optimiste de Lachenaie, à la polyvalente Armand Corbeil.

La soirée fut un succès grâce au travail de l'optimiste Maurice Robitaille et son équipe. Plusieurs personnalités y participèrent. Les députés Roland Comtois et Jean Perreault, le gouverneur Gilles Boucher, le lieutenant-gouverneur Michel Bourgeois, l'ex-gouverneur Lionel Grenier, le président Parrain Pierre Aubertin et le critique Rémi Provost furent de la fête.

Plusieurs clubs optimistes furent représentés: Terrebonne, Mascouche, Bois des Filion, Charlemagne, St-Paul L'Ermitte, L'Assomption, Ste-Julienne, St-François de Laval et Mont-Laurier.

Les députés, le gouverneur et le président fondateur Michel Galipeau adressèrent quelques mots à l'assistance. Après ces allocutions, il y eut

remise de charte par le gouverneur Gilles Boucher, remise de la bannière par le lieutenant-gouverneur Michel Bourgeois et remise de la cloche et du maillet par le président parrain Pierre Aubertin.

Durant la soirée, il y eut une période de "kitty" animé par Rémi Provost, période qui amusa l'assistance et rapporta de nombreux dollars au nouveau club. A la fin de cette période, le président fondateur se vit remettre des cadeaux par les clubs présents. Par la suite, comme c'est la coutume, le Club Optimiste de Lachenaie remit au gouverneur, au lieutenant-gouverneur, au président parrain, au président fondateur et au critique, un cadeau souvenir de la soirée.

Ce fut sans doute une soirée mémorable pour tous et enrichissante par l'atmosphère qui y régnait. Nous y produisons des photos dans un prochain numéro.

Il ne faut pas oublier que les jeunes de 17 ans et moins peuvent se récréer le vendredi soir de 7h30 à 10h30 p.m. à l'école St-Charles de Lachenaie. La semaine dernière, plus de 150 jeunes ont participé à la danse junior. Félicitation à Denis Paradis ainsi qu'à son équipe.

Du 7 au 12 juin, ce sera la semaine de sécurité à bicyclette. A cette occasion, le Club Optimiste de Lachenaie mettra sur pied un programme spécial pour les 11 et 12 juin. Le responsable de cette activité Charles Caron travaille ardemment aux préparatifs. Le programme vous sera bientôt communiqué.

Bonne semaine.
Roland Dupré,
publiciste



Pierre Aubertin, président du club fondateur (Mascouche) remet au président du club de Lachenaie (Pierre Aubertin), le marteau et la cloche, symboles de l'autorité conférée au président de l'association.

Aux intéressés de la Garde de Lachenaie seulement

Un article parut dernièrement dans le présent journal, donnait les COMPOSANTES de la garde de Lachenaie; d'après mes connaissances vous en avez omis UNE qui a été intégrée dans la garde avec la NOUVELLE ADMINISTRATION; AUTANT MILITAIRE QU'ADMINISTRATIVE, la voici en deux mots bien simples "PEUT-ETRE QUE CELA POURRAIT SERVIR DE DEVISE O LA GARDE DE LACHENAIE A PRESENT, CAR IL N'Y EN A PAS".

MALHONNETETE ET INJUSTICES: Envers tous les bons membres actifs, ex-membres et même bienfaiteurs sans oublier le COMITE PROVISOIRE qui se sont dévoués corps et âmes pour le MOUVEMENT, qui à ce temps là était comblé et était

à l'HONNEUR un peu partout, c'était grandiose on les voyait parader en TROIS RANGS et non à la FILE INDIENNE pour paraître à son meilleur. Ce n'est pas de la jalousie comme vous dites, mais c'est pour montrer aux gens qui se posent des questions à ce sujet ce que c'est d'avoir confiance et où cela mène de temps à autre.

C'EST TRES BEAU DE L'INSTRUCTION MAIS IL FAUT SAVOIR CE QUE C'EST QUE LA JUSTICE ET SURTOUT L'HONNEUR AFIN DE LES RESPECTER SANS BLASPHEMES.

C'est la raison de la dégringolade des bons membres dans les rangs de la garde. Et ceci avec beaucoup de témoins; LA FAMILLE SE DIS-SOUT MAIS LA CLIQUE

AUGMENTE "vous me comprenez".

Et je signe sans honte ni regret car c'est la pure vérité, je n'ai aucune crainte d'avoir des quiprosos à ce sujet car mon mari (A NE PAS SE MEPROMPRENDRE LE GRAND) Réal Gravel, mon fils Richard et moi - même pouvons marcher la tête très haute:

Mme Thérèse Gravel
Epouse de l'un des deux membres fondateurs de l'ANCIENNE GARDE D'HONNEUR DE VILLE DE LACHENAIE.

Sainte-Anne

Baptême

Marie, Tina fille de M. et Mme Lougi Valenti et Justine Désilets, parrain et marraine M. et Mme Massi Mino Valenti.

Joseph, Jacques, Dany fils de M. et Mme Richard Bagdadi et Lorraine Chagnon, parrain et marraine M. et Mme Jacques Gariépy.

Joseph, Sébastien, Yanik fils de M. et Mme Claude Lauzon et de Francine Binette, parrain et marraine M. et Mme Réal Lauzon.

Mariage

Charles Henri Poulain fils de M. et Mme Oscar Poulain et Francine Labelle fille de M. et Mme Roger Labelle.

Province de Québec
Ville de
Terrebonne

AVIS PUBLIC

REGLEMENT NO 1015 PROHIBANT LA CIRCULATION DES MOTOCYCLETTES ET BICYCLETTES MOTORISEES DANS TOUT LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE ENTRE 23 HEURES ET 6 HEURES.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 1014 décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté cedit règlement le 18 mai 1976.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire - trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 26e jour du mois de mai mil neuf cent soixante - seize.

Jean-Jacques
Lauzon
secrétaire-trésorier

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

13-5-76 L'ASSOMPTION

La (les) personne(s) ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
BOUCHARD, Jean-Claude	3537, rue St-Pierre, Mascouche	Bar avec danse et spectacles et 2 autorisations d'exploiter en dehors de la pièce ce permis conformément à l'article 75 de la loi.
"Le Grand Salon du Domaine Mascouche Inc." (suite à une incorporation)		

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée et ASSERMENTEE dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL
Case postale 200, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

AIDE TECHNIQUE

La ville de Lachenaie requiert les services d'un jeune technicien pour travailler sous la direction du conseiller technique.

Le candidat:

- jeune homme entre vingt (20) et vingt-cinq (25) ans;
- désireux de se créer un avenir intéressant dans la fonction publique et de suivre un entraînement dans ce domaine.

Responsabilité:

- surveillance des travaux de construction;
- tenue des fichiers;
- étude de plan de lotissement et de projet;
- rédaction de rapports techniques;
- assistance au conseiller technique.

Les qualifications:

- posséder une formation académique suffisante en technique de l'architecture ou génie civil;
- l'expérience serait un atout mais non nécessaire.

Le salaire:

- la Ville de Lachenaie offre un salaire intéressant basé sur les qualifications et les aptitudes du candidat.

Les personnes intéressées à poser leur candidature, devront le faire par écrit seulement en ayant soin d'y inclure un curriculum vitae complet au soin de:

LA VILLE DE LACHENAIE
Hôtel de ville,
a/s M. Daniel Archambault,
conseiller technique,
3341, rue Notre-Dame,
Lachenaie, Québec.
JON 1A0

Province de Québec
LACHENAIE

AVIS PUBLIC

Convoquant tous les intéressés dans le cours d'eau: FOSSE DE FEU ET SES BRANCHES.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, M. Daniel Archambault, secrétaire-trésorier temporaire de la Ville de Lachenaie, que vous êtes convoqués par les présentes pour y être entendus à une session régulière qui sera tenue le 7 juin 1976 et qu'à cette session, il sera soumis pour adoption les résolutions et les règlements suivants, savoir:

1) Un règlement réglant et déterminant les travaux à faire dans ledit cours d'eau, statuant sur la répartition du coût de ces travaux entre les contribuables intéressés et fixant la superficie contributive de chacun des terrains que ces travaux doivent servir à égoutter.

2) Une résolution pour demander l'intervention du ministre de l'Agriculture dans les travaux de drainage projetés dans ledit cours d'eau à titre gratuit, et dans les conditions qu'il plaira à l'Honorable ministre de fixer.

Description du cours d'eau, en annexe. Fossé de feu et ses branches.

Donné à Lachenaie ce 21ième jour de mai 1976.

Daniel Archambault

**M. Luc Amireault,
nouveau secrétaire-
trésorier de la ville
de Lachenaie**

(YC) Le conseil municipal de la ville de Lachenaie annoncera aux citoyens de cette municipalité lors de sa prochaine assemblée publique le lundi 7 juin prochain, l'engagement d'un nouveau secrétaire-trésorier en la personne de M. Luc Amireault, un jeune homme de 24 ans résidant à Montréal.

M. Amireault a été choisi parmi un certain nombre de candidas et il entrerait en fonction dès la fin de ce mois. C'est une personne qui n'est pas étrangère à la région puisqu'elle a déjà oeuvré pour la compagnie M.C. Tuyauterie de Mascouche. Plus de détails à l'assemblée du conseil...

**Garde
d'Honneur
de Lachenaie**

Samedi soir, la Garde d'Honneur de Lachenaie, désireuse de témoigner sa gratitude à l'égard de ses membres à vie et de ses membres bienfaiteurs, les reçut au Sorbier. Pour les remercier de leur appui financier, un souvenir fut remis à chacun des invités présents. Parmi nos invités, nous pouvions remarquer le maire Joseph-Edouard Sarrazin et son épouse, Henri Coulombe et

son épouse, Florent Barbe et son épouse, Emile Aubry et son épouse, Paul-André Gauthier et son épouse, Raoul Mathieu et son épouse, Fabien Beaudin et son épouse, le curé Corbin, le Major Gareaud et j'en passe. Ce fut une soirée intime et fort agréable qui se termina chez le président.

Dimanche dernier, pour souligner la fête des mères, les membres de la Garde d'Honneur se sont rendus à l'église St-Charles de Lachenaie pour offrir un salut d'honneur à toutes les mères de cette ville. Pour souligner cet événement annuel, une gerbe de fleurs fut remise à mesdames Rocheleau, Vaillant et Gravel, trois personnes qui ont toujours apporté leur collaboration à la Garde d'Honneur.

Lundi soir, il y aura parade dans les secteurs Latour et Loignon afin de faire connaître la Garde aux citoyens de ces endroits. Il y a eu arrêt chez le directeur René Paquette qui s'est fait un plaisir d'offrir aux membres une boisson douce.

Durant l'été, chaque section de Lachenaie aura l'occa-

sion de voir les membres de la Garde d'Honneur parader. Ce sera une excellente occasion pour les citoyens de découvrir ce qu'est la Garde d'Honneur. Nous espérons que ceci pourra inciter la population à l'appuyer financièrement.

**Roland Dupré,
président.**

**Nouvelle des Louveteaux
de Lachenaie**

La meute des Louveteaux de Lachenaie remercie tous les gens qui sont venus les encourager au gazothon du 15 mai. En effet, en ce samedi ensoleillé, avait lieu à la station-service Texaco Dansereau, sur le boulevard Saint-Charles, à Lachenaie, un gazothon où 714.3 gallons ont été vendus et dont les profits ont été versés à la meute des Louveteaux.

La meute remercie spécialement M. et Mme Dansereau pour avoir permis la réalisation de cette journée et aussi, elle dit merci à Jean Savard pour avoir fait les affiches.

Par ailleurs, samedi le 8 mai dernier, les Louveteaux ont prononcé leur promesse. Cette journée a débuté par différentes épreuves qui ont été passées au local des Louveteaux de Terrebonne. Dans l'après-midi, la cérémonie de la promesse avait lieu au sous-sol de la caisse populaire de Lachenaie, en présence de quelques parents et cette cérémonie était dirigée par les moniteurs de Lachenaie et de Terrebonne, dont chaque louveteau parrainait

un louveteau de Lachenaie. M. le curé Corbin a béni chaque loup après que celui-ci eût prononcé sa promesse et reçu son foulard, après quoi tous ont chanté au son de la guitare de Michel Bourque tandis qu'un magnifique buffet préparé par les parents a été servi, à la fin de l'après-midi.

Nous tenons à souligner le magnifique travail que nos quatre moniteurs ont accompli depuis janvier dernier.

Maintenant que l'année tire à sa fin, nos louveteaux préparent le camp d'été qui sera à la fin du mois d'août.

**Huguette Campeau,
publiciste**

**Don des Chevaliers
de Colomb**

Les Chevaliers de Colomb de Terrebonne ont fait un don de \$200 à la Saint-Vincent-de-Paul de Lachenaie qui était dans le besoin. Ce dernier organisme remercie sincèrement les Chevaliers de Colomb pour ce beau geste.

**Vente de MAI
BO JEANS**
DU 20 AU 29 MAI 1976

"LOIS JEANS" DÉLAVÉS
Nég. 822.95
BO SPÉCIAL \$18.95

JEANS LIBERTÉ "BIG BRUISER"
Nég. 822.95
BO SPÉCIAL \$18.95

CHEMISE BO-JEANS
65% polyester
35% coton
\$13.95

ENFIN LE JEANS "BO JEANS" est arrivé
Jeans délavés
"BO JEANS" PRIX \$19.95

MULTIPLES AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Site: au 24 chemin 54100 avec l'achat d'un jean "BO JEANS"

Site: au 24 chemin 54100 avec l'achat d'un jean "BIG BRUISER"

Site: au 24 chemin 54100 avec l'achat d'un jean "BO JEANS"

**NOUVELLE ADMINISTRATION
CHEZ**

L - M AUTO enr.

EN GRAND SPECIAL

50 automobiles des années 1970 à 1975 en excellente condition

UN MOIS DE PLEINE GARANTIE

Faites des économies en achetant dans la région

- Financement sur place
- Taux bancaire jusqu'à 42 mois

SERVICE DE REPARATION SIX JOURS PAR SEMAINE

Nouveau gérant: M. F. Bourgeois
Heures d'affaires: 9h a.m. à 10h p.m.

477-0426

L - M AUTO enr.
AU COIN DE L'AUTOROUTE 640 ET CHEMIN GASCON



PENSEZ BEAU
PENSEZ JEANS
PENSEZ BO-JEANS

4764,
Des Seigneurs,
Saint-Louis-
de-Terrebonne

"NO PARKING" sur le boulevard des Seigneurs: les commerçants font front commun dans le but de renverser la décision du conseil

(YC) La grande majorité des commerçants dont l'établissement est situé sur le boulevard Des Seigneurs à Terrebonne, se sont unis la semaine dernière dans le but

de négocier avec le Conseil municipal de cette ville une nouvelle décision, autre que celle en vigueur depuis deux semaines interdisant complètement le stationnement sur le boulevard commercial sur ses deux voies.

Une réunion a eu lieu la semaine dernière regroupant quelques 17 commerçants et où on a élu un comité chargé de rencontrer le Conseil de ville pour lui expliquer les conséquences de ce règlement, et par la suite trouver une solution à l'avantage des deux partis.

Les membres élus sont M. Gilles Ferland de Terrebonne Auto Centre qui agira comme président, ainsi que Mme Lorraine Rock de La Chaumière des Aubaines et M. Ernest Beausoleil de Beausoleil Métro.

Dans un second temps, une pétition a circulé chez tous les marchands du boulevard et la totalité des hommes d'affaires ont apposé leur nom sur le papier. On en note 35. Parmi les plus importants, notons Lionel Grenier de Grenier Automobiles, A. Bruneau de Sears Canada, Louise Papineau et Michel Beaulac de Laurentide Finance et Household Finance, Réal Cousineau de la Banque provinciale etc... Fait assez surprenant, Bell Canada et le Bureau de poste ont aussi apposé leur signature sur cette liste.

Le rapport de police

Rappelons que le Conseil de ville avait pris cette décision à la suite d'un rapport

déposé par le directeur de la police de Terrebonne, M. Aimé Charron, dans lequel on concluait que le nombre de commerces croissait sur le boulevard Des Seigneurs et parallèlement le nombre de voitures stationnant sur le côté du boulevard; la sécurité sur cette artère s'est donc détériorée dans la dernière année.

Ainsi, une compilation du service de police révèle qu'il y a eu durant cette année, un total de 143 accidents ou accrochages dont 17 avec des blessés. Dans le rapport soumis on remarque entre autre que plus de 56% de ces accidents sont survenus dans deux secteurs bien précis soit à l'angle de Moody avec 37 accidents et quatre blessés et entre les rues Des Saules et Ephraïm Raymond avec 43 accidents et trois blessés. Pour le chef Charron, la seule solution réside dans l'interdiction complète du droit de stationner sur ce boulevard, comme d'ailleurs pour l'ensemble des artères à vocation commerciale au Québec.

Les commerçants croient en une autre solution

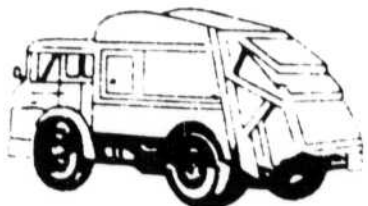
Le président de cette Association provisoire, M. Gilles Ferland, nous a remis un communiqué à cet effet où il déclare que déjà la plupart des marchands subissaient

les conséquences de cette décision. Déplorant le fait que l'on ne les ait pas consulté avant de rendre un verdict, M. Ferland admet que tout doit

être pour éviter les accidents mais qu'en y réfléchissant bien, la principale source d'accidents réside dans le fait que

(suite à la p. B-27)

UN NOUVEAU SERVICE POUR LES REBUTS COMMERCIAUX



Nous mettons à la disposition des commerçants des contenants à rebuts de toutes les grandeurs que nous recueillons régulièrement

POUR INFORMATIONS
Rés.: 666-1704 Bur.: 666-6501

Les Entreprises Sanitaires
Réal Enr.

Réal Bisson, prop.



Depuis deux semaines, le boulevard Des Seigneurs compte de nouvelles affiches qui n'ont pas l'heur de plaire aux hommes d'affaires de cette artère à quatre voies.

POUR L'ETE QUI VIENT, UNE PISCINE FIBRE DE VERRE

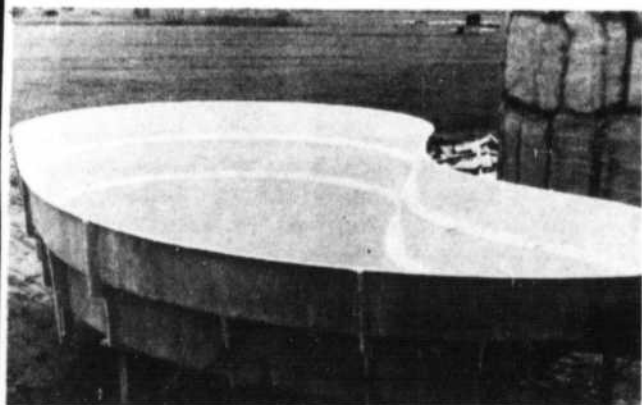
FINI LES PROBLEMES D'INSTALLATION,
FINI LES TOILES QUI PERCENT,
FINI LES COTES QUI ECRASENT AUX RIGUEURS DE L'HIVER.

FIBRE DE VERRE P.Q. Inc.

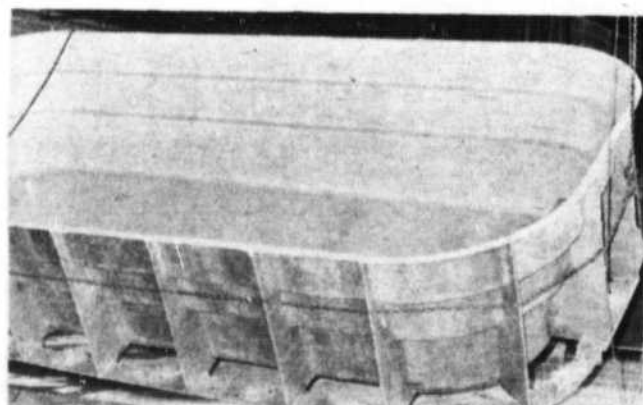
VOUS OFFRE 3 MODELES



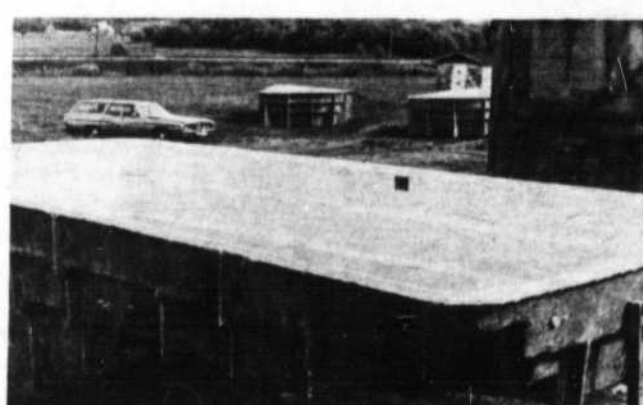
(474-2407)



LA RENALE



LA SILHOUETTE HORS-TERRA OU CREUSEE



L'OLYMPIE

AUCUNE DETERIORATION POSSIBLE — INSTALLATION RAPIDE

PISCINE FIBRE DE VERRE - MONOCOQUE

FACILE D'ENTRETIEN — AUCUNE PEINTURE — FINI LES INQUIETUDES
USINE D'EXPOSITION

OUVERT 9h à 21h TOUS LES JOURS

DIMANCHE: 13h à 18h

3394, BOUL. STE-MARIE

(Parc Industriel Coin Rte 25)

MASCOUCHE

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.35 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900 boulevard des Seigneurs; Pharmaprix, Les Galeries de Terrebonne; Salon du Livre, 191, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 184, rue Saint-André. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

A VENDRE Divers

A VENDRE - Les laveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, laveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3296 (JNO)

Machines à coudre Singer, zig-zag, vendrait \$45.00, 666-8386. (JNO)

Machine à coudre automatique avec meuble, payée \$380, laissez-la pour \$200. Faut voir, comme neuve. 666-3836. (19, 26 P)

Savon 25 lb \$8.49, chlore à piscine \$4.99 pour 5 gal., papier toilette \$13.99 pour 96 roul., 474-0068. (19, 26 P)

Brassière bikini deux pièces, sur mesure, satisfaction garantie, frais à domicile, 477-0468, Mme Côté (au 7 juillet incl. P)

Vente d'objets de toutes sortes dans un garage, 1145, St-Louis, Terrebonne. Ouvert à partir du 29 mai de 10 a.m. à 5 p.m. (19, 26 P)

Tente-roulotte 68, toit mou, couche 6 personnes, cuisinière avec table, évier, banc, armoire, poêle, toile légère, réparation \$400. 477-9183. (P) (19, 26)

Un lit superposé, tête en érable \$125., très propre. 477-0038. (19, 26 P)

Tracteur Gravelley 10 HP, accessoires, rotoculteur, charrue rotative, scarieur, niveleuse, siège, set de roues, réductives, démarreur électrique, batterie neuve, tondeuse 30". 666-9493. (19, 26 P)

Bicyclette Mustang CCM, 3 vitesses, presque neuve, \$45.; sac de golf avec bâtons droitiers Paul Harvey avec valisette, presque neuve, \$100. Appeler après 6 heures. 666-4345. (19, 26 P)

70 jeunes poudeuses de bonne marque avec 2 mangeoires et 15 rock blancs de 2 mois, vendrais le tout à bon prix. 666-1331. (P)

Ensemble de salon, de cuisine, chaise bergante, 3 tables de salon, 1 lampe, 1 cadre, poêle Bélanger, fan Newton 2 moteurs, rideaux de cuisine, de salon, de chambre, de boudoir, 1 miroir décoratif, pour bébé grosse couchette, clown berçant, parc, chaise haute, siège d'auto. A. Forget, 666-4634, après 19 heures (P)

Bicyclette 10 vitesses, grandeur 24", garçon, \$50. Tél.: 474-2095. (P 26,2,9)

Bar à boisson avec 3 barils comme sièges finis bois verni et cuir tangerine, très propre. \$175. 474-2663. (P)

Mini-laveuse esoreuse Hoover, très bonne condition, prix à discuter. 666-8485. (26,2 P)

Support en bois pouvant contenir 3 bicyclettes, \$15.; quatre luxueuses chaises de bar, \$50. ch.; 2 chaises de cuisine en cuivre, \$5. ch.; 1 déshumidificateur G.E., \$40.; 1 candrier en bois sur pattes, \$10.; 1 fer à friser neuf, \$20. 666-9679. (P)

Lit continental 30" et autres meubles à vendre. 474-2717. (P)

Perches de cèdre et bois de foyer de première qualité, pris sur les lieux ou livré. 223-6860. (26,2,9,16 P)

Set de salle à dîner style méditerranéen comprenant 1 buffet vitré, table, 4 chaises et 2 fauteuils. Set de salon: grand divan, fauteuil, table à café et table de coin, 1 lampe, cause déménagement. 477-9283. (26,2 P)

Lits jumeaux en érable blond Vilas, grand bureau avec miroir, 1 table de nuit, \$150.; 3 chaises de salon, \$30., \$40., \$50.; 1 bureau de chambre, \$20., etc. Moorcreat, 1855, Northview Drive, Mascouche, 474-0179. (P)

Piscine 15 x 10, 40 haut, marque Océanique, filtreur, sable neuf avec échelle. 666-9218. (P)

Poêle Westinghouse 30", électrique, en bon état. 666-6492. (P)

Roulotte 22" Golden Falcon 1971 à vendre, très propre, \$3,000. 477-9747. (P)

Grosse couchette, lit simple d'enfant, pupitre, Jolly jumper, siège toilette d'enfant, chauffe-bouteilles, petit pot, manteau homme 40, 3 manteaux fillettes et linges de 2 à 6. 666-9856. (P)

Mini-trail Speedway 4 forces, parfaite condition, \$185. Après 5 heures, 666-4098. (P)

Stereo combiné T.V., T.V. 19 pouces, noir et blanc. 666-1567. (P)

Avis aux futurs mariés: Ameublement de 3 pièces en très bonne condition, incluant stéréo, bar à boisson ainsi que poêle et frigidaire, tout neuf, cause déménagement. Après 6 heures, 666-9368. (P)

Deux bicyclettes filles Mustang 20", \$25. ch. 666-9915. (P)

Scie à chaîne Lombard, \$100.; radio AM-FM, ondes courtes avec 2 haut-parleurs, valeur \$250. pour \$100. 705, E. Raymond, Terrebonne, app. 1. (P)

Poêle électrique, parfaite condition, cause déménagement, blanc. 322-7676. (P)

Trailer, fabrication solide, roues 15 pouces, 8' long x 4' haut, frame en fer, \$200.00, presque neuf. 477-5827. (P)

L'Hess Apsos, petits chiens à vendre plqués, vermifugés, mâles, excellente santé, maison privée, \$125. 477-0050. (P) (26,2 P)

Balançoire pour adulte, \$30.; 4 pneus noir G-78x15, comme neuf, \$50. 666-1318. (P)

Kawasaki 1973, 175 cc, trail et route, bonne condition, \$300. S'add. à 666-4887. (P)

A vendre trailer double 1970 Snow Jet, \$100.; tondeuse manuelle, \$10. Après 5 heures 666-4516. (P)

Bicyclette Mustang fille. 666-8545. (P)

DIVERS

Achetons ramassons autos, camions usagés payons bons prix, vendons pièces usagées, Ste - Anne - des - Plaines route 335, 478-1477 (jusqu'au 7 juillet incl. P)

NETTOYAGE DE TAPIS à domicile, à la vapeur (deep steam). Aussi nettoyage de tapis d'auto. Estimation gratuite. Tél.: 477-0751. (JNO)

Cherche moyen de transport métro Henri-Bourassa - Terrebonne, départ du métro environ 4 heures A.M. 666-6297, le jour. (P)

Louerais maison de 7 pièces ou plus à prix modique dans Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, 1er juillet. 666-8854. (P)

Offre de services: cherche travail de comptabilité et tenue de livres à domicile ou à plein temps. 666-9091. (P)

ON DEMANDE

On demande jeune fille pour travaux domestiques, à la semaine, logée et nourrie. Inf. 666-2185. (19, 26 P)

ELECTROLUX

Nous avons besoin de deux femmes ambitieuses pour représenter le nord de la ville. Auto requise. Vous avez du temps libre: appelez M.F. Deschênes à 661-4761. (JNO)

ELECTROLUX

Hommes et femmes demandés, temps partiel ou temps plein, auto nécessaire. Pour inf. Claudine Laverdure, 367-0407 ou 666-8237. (26,2,9,16 P)

Jeune dame ou fille expérimentée en pharmacie, pas de travail le dimanche. 666-3730. (P)

Chauffeur livreur 25 ans et plus, pour livraison dans pharmacie le jour, se présenter à 546, rue Masson, Terrebonne. 666-3730. (P)

Cherche gardienne pendant la saison estivale demeurant près de la rue Louise à Mascouche pour prendre charge du lundi au vendredi de 2 enfants d'âge scolaire. Appelez Mme Paquette, 648-7908. (P)

AUTOMOBILE

Datsun 1969 à 1975, tous modèles et couleurs, ainsi plusieurs modèles américains, certains garantie 12 mois ou 12,000 m. Avons balance de modèles 1975 neufs. Allons vous chercher et reconduire sans aucune obligation Garage Dumoulin Ltée 666-7459 ou 326-033 (JNO)

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier

Alignement - Balancement de roues
Mise au point - Freins - Pneus
PIECES DE SUSPENSION

844, LEON-MARTEL

666-9511

TERREBONNE



Datsun, nous avons une quantité limitée de modèles 1975, 710 usagées, bas mileage, parfait état, garantie, 12 mois ou 12,000 m. Prix d'automne. Allons vous chercher et reconduire sans obligation. Garage Dumoulin Ltée 666-7459 - 326-0033 (JNO)

Camion Ford 1974 3/4 tonne, 4 portes, moteur 360. 666-3452. (19, 26 P)

Camaro 69, à vendre, inf. après 5 heures. 474-0802. (19, 26, 2 P)

Datsun B-210, très propre 1974. 666-7554. (P)

Comet 74 à vendre, bonne condition, 17,000 m. 474-0980. (P)

Chevrolet Impala 69, très bonne condition, frais peints, prix à discuter. 477-9275, 1742, Brompton, Mascouche-Heights. (P)

Vege à vendre 1973, très bonne condition, 18,000 m., conduit par femme, \$1,800. 666-8583 ou 666-1977. (P)

Honda Civic à vendre, 12,000 m., cause départ, freins neufs. 478-0278 après 6 heures. (P)

Mini Austin 1972 standard, bonne condition, \$975. Tél.: après 6 heures 666-6219 ou 666-7242. (P)

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR (DEEP STEAM EXTRACTION)

MAGIC STEAM CLEANER ENR.

SYMBOLE DE SATISFACTION
COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RESIDENTIEL
COUT BATTANT TOUTE COMPETITION

BUR: 585-2796

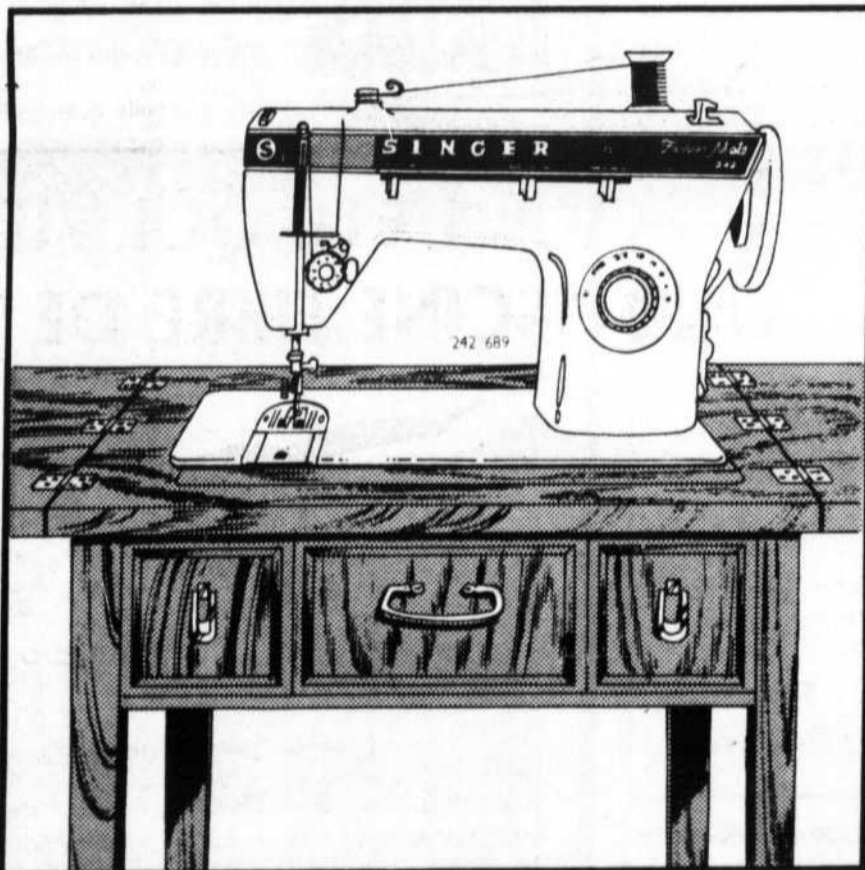
666-1459

(19-26)

ESTIMATION GRATUITE

C'est toute une offre!

Une ZIGZAG Singer, un superbe meuble et \$30 DE RABAIS!



Facilités de paiement

*Marque de commerce de La Compagnie Singer du Canada Ltée

SINGER

Dès maintenant, chez Singer, vous pouvez faire un vrai bon achat! La machine à coudre ZIGZAG Fashion Mate* effectue les points droit, zigzag et invisible et est munie de la fameuse canette à l'avant Singer, du cadran réglé-point, de la marche arrière à bouton-poussoir et de 3 positions d'aiguille. Sans accessoires, elle fait les boutonnières et les mono-

grammes, coud les boutons, surjette et reprise. Elle est accompagnée du meuble "Westminster" qui possède un pratique tiroir. Le tout vous est offert avec un rabais de \$30. C'est vraiment le temps de faire l'achat de cette pratique combinaison Singer! Ordinairement \$253.95
Maintenant \$223.95

Les Galeries de Terrebonne

Tél.: 666-2211

ON DEMANDE

Commis, service des pièces, avec expérience ou jeune homme avec expérience en mécanique.

S'adresser André Leroux,

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

Concessionnaire Chrysler

575, rue Masson, Terrebonne

666-4111

CENTRE DE PEINTURE GASCON

BETONEL - SICO

Couvre-plancher Gascon

TAPIS - PRELART - CERAMIQUE
MIROIRS DECORATIFS
40% ESCOMPTE SUR LUMINAIRE
ET TAPISSERIE EN STOCK

197, CHEMIN GASCON
TERREBONNE

477-0279

(8 déc. inc. P)

VENTE DE FAILLITE

MARCHANDISES

Sets de cuisine Tables de plusieurs sortes
Fauteuils divers

TETES DE LIT EN VENTE

Spécial du mois: FORTREL
et lainages \$1.99 vge

Meubles non peints.

Matelas Fournure à tapis. Gabardine



Ameublements ANDREA

2611, boul. St-Charles,
Lachenaie — 666-4163

PETITES ANNONCES

A LOUER

Logement à louer, 2 1/2 meublé, eau chaude fournie, 945, Mathieu, près boul. des Seigneurs, Terrebonne. 666-4956. (19, 26, 2 P)

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 app., occupation immédiate ou 1er juillet, jour 669-7820, soir 667-9762. (P) (jusqu'au 26 mai incl.)

Grand 2 1/2 nouveau, meublé, chauffé, électricité, eau chaude, stationnement, tout fourni, Mascouche-Heights. 477-5074, porte d'entrée indép. (19, 26 P)

A louer boul. Ste-Marie Mascouche, logement neuf, 4 1/2 pièces, 2e étage, chauffage électrique, 1er juillet ou avant, \$180./mois. 666-7876. (P)

A louer demi sous-sol, 4 pièces chauffé, éclairé, eau chaude fournie, idéal pour couple retraité, \$125./mois. 666-4310. (P)

St-François, bachelors, 2 1/2, chauffé, électricité et taxes incluses. 666-6883. (P)

Sous-sol, 3 app., meublé, chauffé, éclairé, foyer naturel. 666-9218. (P)

App. 2 1/2, Terrebonne, sous-sol chauffé, électricité et toutes taxes payées, poêle, frigidaire et set de cuisine fournis, \$115./mois. 621-2844. (P)

Chambre à louer à Terrebonne, accès à la cuisine. 666-8495 ou 666-8996. (P)

A louer haut de bungalow, 5 1/2 pièces, chauffé, 666-1256, libre immédiatement. (P)

Bachelors à louer, 1 app., meublé, chauffé, à l'île St-Jean. 666-6827. (P)

A VENDRE Propriétés-Commerces

Bungalow 61' façade, 6 app., salon 24', garage, 2 foyers, 3 salles de bains, sous-sol fini, style ranch, chambre lavage etc., bricolage fini, cabane à jardin, terrain 55,000 pi. ca., plus beau terrain de la région, toit en bardeaux de ciment. 477-0344. (19, 26, 2, 9 P)

Terrains boisés, 116 x 100 pour maison mobile, rue 66 pieds, 17 milles du pont Pie IX limites de Mascouche. Tél.: 477-5814 jusqu'au 20 oct. 76. (P)

Lachenaie, bungalow à vendre, en brique et alcan, 5 pièces, chauffage électrique, avec foyer et garage, 666-9746 ou 666-3981. (J.N.O.)

On demande mécanicien de classe "B"

à temps partiel pour travailler dans garage neuf.

Tél.: **478-0354**

GARDERIE D'ENFANTS A TERREBONNE

Nous prenons les enfants de 2 à 6 ans à la journée ou à la semaine du lundi au vendredi entre 8h a.m. et 5h p.m.

485, Langlois
Yolande ou Lucie

666-3114



GARDE D'ENFANTS

Garderais enfants à la semaine du matin au soir, au 951, rue Pierre-Paul, Terrebonne. 666-7155. (19, 26 P)

Garderais enfants chez moi semaine, journée, bons soins, grande cour, grande chambre. 477-0932. (P)

Garderais enfants chez moi à la journée ou à la semaine, Mascouche-Ouest, 477-0953. (26,2 P)

Dame française garderait enfants à la journée ou à la semaine, bonnes références, bons soins. Tél.: 477-0832. (26,2 P)

Voudrais garder un enfant de jour entre 3 et 5 ans, grand terrain clôturé à Terrebonne-Heights. 477-5283. (P)

Garderais enfant à la journée ou à la semaine à Mascouche-Heights. S'adresser à 477-9346. (P)

Garderais enfants du lundi au vendredi chez moi, je demeure dans le projet Gaudreault, Mascouche, 474-0812. (P) (26,2 P)

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR
Travaux exécutés rapidement par des professionnels à TAUX REDUITS
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
Estimation gratuite
Ami Michel Enr.
Service jour et nuit **474-1766**

Pour l'achat ou la vente de votre propriété, consultez
ZACHEE DESCHENES
Tous les services incluant l'administration de propriétés
Bureau ouvert 7 jours

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
Bureau: 254-4566 Domicile: 666-4679

Mascouche, bungalow 5 1/2, 24 x 40, rue Cardinal. 474-2778. (P)

St-Louis Terrebonne, semi split-level, 3 ch. à coucher, cuisine-dinette, grand salon, entrée séparée au sous-sol, garage, 2 minutes autoroute 25. MLS, 687-1010, 477-0998-3, Gwen Temperton. (P)

Mascouche-Heights, bungalow, 3 ch. à coucher, grande cuisine, sous-sol fini avec salle familiale et seconde cuisine, voisinage tranquille, \$28,000. MLS, Gwen Temperton, 687-1010 ou 477-0998-3. (P)

Mascouche-Heights, bungalow, 4 1/2 pièces, construction 1973, 30 x 32, grande cuisine, salon, près écoles. EXC. Gwen Temperton, 687-1010 ou 477-0998-3. (P)

Mascouche-Land, 12 arpents en bordure autoroute 25, avec 450 érables et cabane à sucre, 44 x 24, concrète basement ready for construction. EXC. Gwen Temperton, 687-1010 ou 477-0998-3. (P)

Domaine Bronco La Plaine, terrain et maison mobile ainsi que garage, \$10,000. 861, Ouellet, La Plaine, 477-9663. (P)

Mascouche Lac Samson, 5e avenue, 100 x 100, défriché avec ponceau \$100. comptant, balance mensuel si désirée. Int.: jour, 879-2283, soir, 670-0523. (P)

Restaurant, bière, vin, repas complets, coin autobus, journaux, cause fatigue. 661-0152 ou 9547 ou 477-5847. (26,2 P)

Maison unifamiliale, 5 app., sous-sol isolé, terrain paysagé. 666-9661. (P)

PERDU

Trois chats matures: 1er, mâle gris angora, yeux jaunes; 2e, mâle blanc et gris et noir, non angora; 3e, femelle, même description que le précédent; récompense. S'adresser, 666-3146. (P)

LE SEUL COURTIER DE TERREBONNE A VOTRE SERVICE...

RAOUL CHARTRAND

478, rue Saint-Louis
666-8722 - 666-1536



LACHENAIE - Maison 5 pièces, abri d'auto, jardinière. Gazon, clôturé. Prix \$28,000. Asphalte. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-HIGHTS - Maison 5 pièces, foyer extérieur, brique et pierre des champs, paysagé. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-HIGHTS - Maison 5 pièces, avec garage. Grand terrain 160' profond. Paysagé. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-HIGHTS - Maison 5 pièces, sous-sol à la grandeur. Paysagé. Prix \$23,500. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-OUEST - Maison 5 pièces. Tapis et meublée. Cause départ. Belle aubaine. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-OUEST - Bungalow meublé, tapis. Abri d'auto. Grand terrain. Extérieur aluminium. Tél.: 666-8722.



SAINT-FRANCOIS-SUD - Bungalow 5 pièces, extérieur brique. Carré 27 x 38. Terrain paysagé 69 x 104. Près école, église, centre d'achat. Prix \$35,000. Tél.: 666-8722.



LACHENAIE - 5 1/2 pièces. Salle de séjour. Terrain 60 x 85. Chauffage eau chaude. Paysagé. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-HIGHTS - Maison 5 pièces. Sous-sol aménagé. Extérieur brique. Piscine. Prix \$35,000. Tél.: 666-8722.



SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE - Maison 4 pièces. Fondation béton. Sous-sol à la grandeur. Prix \$14,000. Tél.: 666-8722.



MASCOUCHE-HIGHTS - Maison semi-détachée, 5 pièces, extérieur brique, carré 27' x 40', paysagé. Tél.: 666-8722.



LA PLAINE - Maison installée avec terrain. Fondation et patio avant. Meublée sauf laveuse-sécheuse. Prix \$13,900. Tél.: 666-8722.

RAOUL CHARTRAND - 666-8722 - 666-1536

EN DIAGONALE...

(suite de la p. 7)

Peacock 4 agrandit pour la 31ème fois

Un autre local adjacent où avait été aménagée une feronnerie servira désormais à l'installation d'une charcuterie-épicerie et deviendra un vaste établissement de 4,000 pieds carrés de surface en août prochain. L'expansion que connaît ce secteur ces derniers temps est très importante et les résidents sont fiers du service accordé par les propriétaires de cet établissement.

Fin de semaine à 1/2 prix au Dairy Bar Laitier

Les 29 et 30 mai prochains les propriétaires de cet établissement fêtent leur premier anniversaire et disent Merci à la population.

A cette occasion tous les produits laitiers du Dairy Bar seront offerts à 1/2 prix, c'est-à-dire les produits de crème glacée dont les sundaes, Milk Shake, Banana Split, parfaits et crème glacée molle. Ce festival à 1/2 prix durera deux jours, cette fin de semaine. De plus tous les clients de Peacock 4 Inc. pourront participer à un tirage d'un magnifique stéréo à la présentation de leurs coupons de caisse et ce durant deux semaines consécutives. N'oubliez pas le Festival 1er Anniversaire chez Peacock 4 Inc. cette fin de semaine.

NO PARKING...

(suite de la p. B-24)

le boulevard Des Seigneurs soit devenu avec le temps une véritable piste de course. "La solution ne se situerait-elle pas en posant des arrêts obligatoires plus régulièrement sur le parcours?" finit-il par conclure.

Cette décision du conseil est d'autant plus sévère quand on sait que le stationnement a aussi été restreint

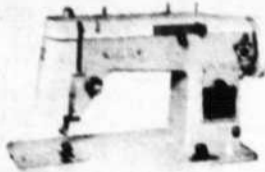
sur la plupart des rues transversales au boulevard.

Une rencontre avec le conseil

M. Ferland espérait pouvoir rencontrer le conseil cette semaine en caucus à l'hôtel de ville. Aux dernières nouvelles, nous ne savions encore si une entente était intervenue pour une rencontre. Plus de détails la semaine prochaine.

VENTE DE MAI...

1976



REG. \$189.

SPECIAL: L'ENSEMBLE

\$159.00

Termes faciles

- Zigzag automatique
- Boutonnères
- 3 positions d'aiguille
- Points de tentaise
- Coud les boutons
- Lumières incorporées
- Coud avant-arrière

BERNINA OMEGA



1976

Gratis: Garantie de 20 ans plus boni de 3 ans de mon service après-vente inclus.

LIVRAISON IMMEDIATE OU PLAN MISE DE COTE



— TOUTES MARQUES —

- Réparations garanties
- Pièces en stock
- Vente - échange - location
- 17 ans d'expérience
- Service à domicile
- Estimé gratuit
- Terrebonne et région

CENTRE DE COUTURE "TERREBONNE"

J.-C. Plante, propriétaire

Tél.: 666-8386

187, Ch. Gascon

Terrebonne

AVIS IMPORTANT!!!

Besoin urgent de propriétés à vendre

Pour vendre votre propriété rapidement et sans problème, consultez un gars qui connaît ça!

PIERRE SAVARD

Pest! Pest! Nous finançons nos acheteurs!

Le Permanent Courtiers

666-4444
327-1649

POUR VENDRE OU ACHETER

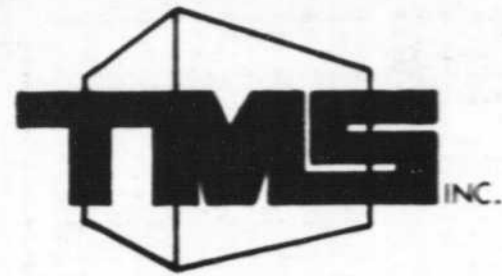


Consultez nos spécialistes

NOS BUREAUX SONT AUSSI OUVERTS LE SOIR les fins de semaine et les jours fériés.
SYSTEME DE VENTE GARANTIE - FINANCEMENT JUSQU'A 90%.

3130 est, rue Sherbrooke, courtiers 526-6655

LES IMMEUBLES



LA RIVE NORD
C'EST NOTRE AFFAIRE

Région Mascouche-Terrebonne

- MASCOUCHE** R76-3016
Duplex tout en brique semi-détaché, deux 5 pièces, 3 c.c., fixtures électriques modernes, planchers bois franc. Rentable. Le tout érigé sur grand terrain 60 x 90.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- MASCOUCHE** R76-3029
Magnifique bungalow brique et alcan, construction 1973, 4 1/2 pièces, chauffage central air chaud, tapis mur à mur, fixtures électriques modernes, érigé sur grand terrain gazonné 75 x 120.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- MASCOUCHE** R76-3045
Magnifique terrain boisé, de 12,900 p.c. Site résidentiel. Prix à discuter.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742.
- MASCOUCHE** R76-3057
Bungalow, semi-détaché, brique et aluminium, 5 grandes pièces, chauffage central air chaud, plancher marqueté, érigé sur grand terrain gazonné. Prix demandé \$26,500.00.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- MASCOUCHE** R76-3059
Cottage canadien, bardéaux amiante, très grandes pièces, 2 salles de bains, chauffage central air chaud, jardinière, le tout situé sur grand terrain, approximativement 140 x 100. Prix discutable.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- MASCOUCHE** R76-3062
Immense terrain boisé mature, approximativement 100 x 140, prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- MASCOUCHE-HEIGHTS** R76-2109
Magnifique terrain, boisé, arbres matures, 70' x 143'. Prix \$2,400.
Les Immeubles TMS Inc., 477-5742.
- MASCOUCHE-HEIGHTS** R76-3007
Immense terrain résidentiel ou commercial, 24,882 pi. ca. faisant front sur le chemin des Anglais entre Elm et Thacker.
Appelez Nicole Bélanger Wood, 477-5742/477-0562.
- MASCOUCHE-OUEST** R76-3020
Bungalow style ranch, 6 1/2 pces, 4 c.c., chauffage électrique, plafonds stucco, tapis mur à mur, foyer naturel, garage extérieur stucco et alcan. Prix \$32,500.
Nicole Bélanger Wood, 477-0562/477-5742.
- MASCOUCHE-OUEST** R76-3048
Bungalow construction 1973, imitation pierre et alcan, 7 1/2 pces, 4 ch. c., entrée laveuse et sècheuse à l'étage, sous-sol fini en logement de 4 1/2 pces, loué \$110.00 par mois, 2 entrées 200 ampères, grand terrain 9,633 pi. car. Prix demandé, \$36,500.00. A voir.
Nicole Bélanger Wood, 477-0562/477-5742.
- MASCOUCHE-OUEST** R76-3055
Magnifique bungalow, ardoise et brique, construction 1976, carré de 30 x 40, grandes pièces spacieuses, fixtures électriques modernes, tapis inclus, porte-patio, chauffage électrique, foyer naturel au sous-sol, ardoise et murs de brique, le tout érigé sur grand terrain. Prix demandé \$45,000.00.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- TERREBONNE** R76-3037
Duplex papier brique, chauffage à air chaud, bon revenu, entrée 220, taxes minimales. Prix demandé \$21,000.00.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742.
- ST-LOUIS-DE-TERREBONNE** R76-3023
Petite maison, finie papier brique, 4 1/2 pièces, 2 c.c., portes et fenêtres aluminium, hangar extérieur, située sur immense terrain 10,500 pi. car. avec arbres fruitiers. Prix demandé, \$14,500.00.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- ST-LOUIS-DE-TERREBONNE** R76-3058
Magnifique bungalow style espagnol, semi-split, brique et stucco, construction 1974, carré 48 x 30, système balayeuse central, chauffage électrique, 9 pces, incluant sous-sol, 2 salles de bains, un garage. Le tout érigé sur grand terrain gazonné et paysagé.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742.
- LACHENAIE** R76-3060
Bungalow 4 1/2 pièces, style canadien, construction 1969, cuisinière et four encastrés, chauffage air chaud propulsé, érigé sur grand terrain 180 x 105.
Guy Taillefer, 666-8844/477-5742.
- MIRABEL** R76-3024
Immense terrain vacant, un arpent gazonné. Prix demandé, \$2,500.00.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742.
- VAL-DES-LACS** R76-3025
Terrain vacant 50,747 pi. car. Petit lac artificiel. Prix demandé, \$5,000.00.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742.
- LA PLANE** R76-3036
Bungalow clapboard de bois, 5 pces, 3 c.c., foyer brique naturelle, terrain 50 x 100, occupation immédiate. Prix demandé, \$12,000.00.
André Gaudreault, 666-8791/477-5742.
- STE-THERESE-EN-HAUT** LR6-200
A louer, split-level de 8 pièces, 4 chambres à coucher, dans secteur tranquille, intérieur très bien décoré. Prix \$325, non chauffé.
Pierrette Lévesque, 430-3053/430-4207.
- BOISBRIAND** C76-1019
Terrain commercial totalisant 166,316 pi. car., coin Grande Allée et Côte Cachée à vendre en partie ou en totalité.
Les Immeubles TMS Inc., 430-4207.

1699 STATION ROAD 477-5742

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

L'Hôtel Place Longchamps... toujours à point

Le propriétaire du magnifique domaine Place Longchamps où est érigé l'hôtel du même nom, que nous avons rencontré en fin de semaine dernière nous a déclaré, toujours bon vivant, ce M. Gaétan Brunet, qu'il y a toujours de la vie... et plus que jamais à son hôtel de St - Louis - de - Terrebonne. Une clientèle de plus en plus nombreuse se rend les fins de semaine assister aux spectacles alors qu'il y avait foule, la semaine dernière. En effet, c'était l'anniversaire du chanteur Western bien connu "Boby Hachey" ainsi que le 1er anniversaire d'union des Frères Migneault et de plus... l'anniversaire de naissance de Rémi Migneault. A cette occasion, plusieurs artistes s'étaient rendus à la Place Long-

champs où les deux grandes salles étaient remplies à craquer... l'on a même refusé l'accès à de nombreux spectateurs. L'hôtel Place Longchamps... un endroit qu'il ne faudrait pas oublier... comme nous... de La Revue... mais Gaétan nous a promis qu'il communiquerait avec nous... plus souvent. Sur ce... les 28-29 et 30 mai prochains. Roger Miron, chanteur Western, fera les frais d'un magnifique spectacle... A vous d'y penser... Quoi de plus simple! Salut! Gaétan... Tu as oublié de nous mentionner que ton équipe de la ligue de Balle St-Louis de Terrebonne perdait sa joute inaugurale, le 16 mai dernier au compte de... le résultat est public après tout... 12 à 0 contre l'équipe Plomberie Dion...

Nouveau membre Optimiste Saint-Louis



Le dimanche 23 mai, un nouveau membre était accepté dans le Club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne. Sur notre photo, de g. à dr. Pierre Beaudet, le président Bruno Sawyer et le nouveau membre, Vincent de Villiers.

Subvention aux hebdomadaires du Canada

Le ministre des Communications, monsieur Denis Hardy, annonce que les Hebdomadaires du Canada recevront une subvention de \$6,000 octroyée dans le but de permettre à cette association de réaliser un projet de formation professionnelle.

Le projet des Hebdomadaires du Canada qui consiste en une série de cours itinérants prévus pour les endroits suivants: Chicoutimi, Rimouski, Québec, Victoriaville, Joliette et St - Jérôme, vise en pre-

mier lieu à améliorer la présentation graphique des journaux.

En plus d'aider à la réalisation de ce projet par l'octroi de la subvention, le ministère mettra à la disposition des Hebdomadaires du Canada monsieur Pierre - Paul Lafortune, directeur de Communications - Québec, St - Eustache, pour une durée de 15 jours ouvrables et assumera ses frais de déplacement et de logement pour la durée des six sessions prévues.

Subvention à Laurentides

Le ministère de la Santé nationale et du Bien - Etre social, dans le cadre du programme "Nouveaux horizons", vient d'octroyer au groupe l'Etoile du Soir de

Ville des Laurentides, une subvention de \$4,080. La nouvelle a été donnée au journal par M. J.-Roland Comtois, député fédéral du comté de Terrebonne.

La responsable de ce projet est Mme Aline Désormiers, Foyer Providence, à Ville des Laurentides.

Le groupe avait demandé une subvention afin de créer tout un éventail d'activités socio - culturelles, récréati-

ves et artisanales au bénéfice des pensionnaires du foyer et des retraités de la paroisse. Le programme comporte rencontres sociales, production et projection de diapositives, excursions culturelles, jardinage, artisanat et bricolage.

décor modes

Tout pour la décoration

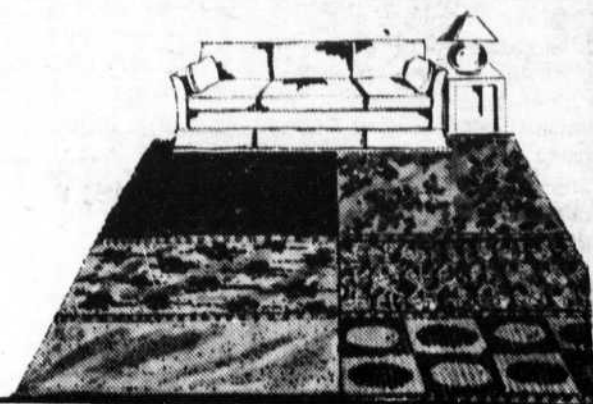


Peinture Mont-Royal - Tapisserie
Tapis - Articles divers

Service de décoration à domicile gratuit

4784, boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

666-2238



ESCOMPTE
YVES MATHIEU
666-6664

Ces prix sont valables
jusqu'au 15 juin



Tous les jours sont des jours d'aubaines pour votre santé, beauté et confort.

- ★ traitement facial
- ★ épilation
- ★ maquillage
- ★ manucure

studio
d'esthétique



CHEZ NOUS,
LE SERVICE EST
AUSSI IMPORTANT
QUE LES BAS PRIX!

PAS DE LIVRAISON

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

BIERE PORTER

HEURES D'AFFAIRES:
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h. a.m. à 10h. p.m.

623, ST-PIERRE

TERREBONNE